

# IRRADIO

Play the future

**VDP-IR Smart 800 4K UHD**  
Videoproiettore 4K Ultra HD 2160p  
Cod. 558100560



Manuale d'uso | User manual | Manual de instrucciones  
Manuel d'instruction | Benutzerhandbuch



## 1. NOTA INTRODUTTIVA

Irradio ringrazia per l'acquisto di questo apparecchio e per la fiducia accordata al nostro marchio. Siamo certi di poter soddisfare appieno ogni vostra esigenza grazie al nostro costante impegno nella ricerca di soluzioni tecnologiche innovative ed ecocompatibili.

Si prega di leggere questo manuale nella sua interezza prima di installare e utilizzare l'apparecchio. Contiene informazioni importanti che possono rivelarsi essenziali per conseguire le piene potenzialità, nonché per il suo uso sicuro e devono essere conservate per futuro riferimento.

Il servizio tecnico Irradio è a vostra disposizione per qualsiasi domanda, suggerimento o chiarimento.

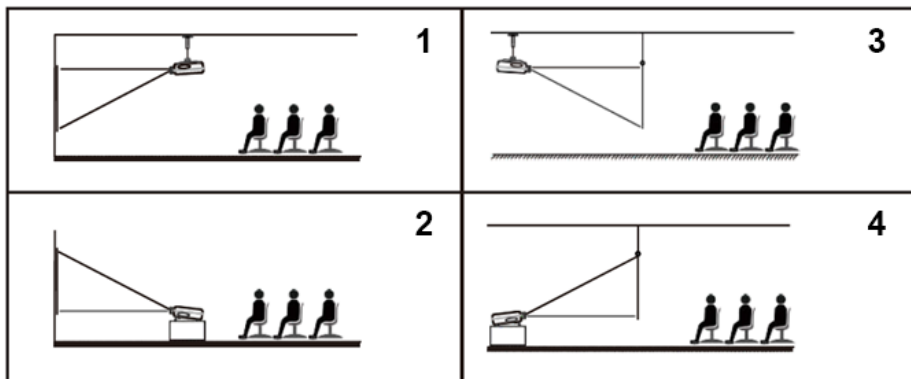
## 2. INFORMAZIONI IMPORTANTI SULLA SICUREZZA

- Controllare le condizioni dell'apparecchio prima di procedere con l'installazione. Se si riscontrano anomalie o danni, non utilizzarlo in alcun modo e contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato.
- L'apparecchio è destinato ad essere utilizzato all'interno di ambienti residenziali, commerciali e di servizio e comunque in un ambiente chiuso. La sicurezza non è garantita se utilizzato in ambienti esposti alle intemperie.
- Prima di procedere con l'installazione assicurarsi che la tensione di rete corrisponda al valore nominale consentito dall'apparecchio, riscontrabile sull'etichetta di cui esso è provvisto.
- L'apparecchio può essere installato sia su di una superficie piana che a soffitto. In quest'ultimo caso è necessario dotarsi di necessari presidi che devono essere assolutamente installati da personale specializzato, nel rispetto dei criteri della regola d'arte. Un'installazione approssimativa, imprecisa o mal eseguita può provocare cadute e conseguenti danni al dispositivo, con possibilità di lesioni anche gravi e traumi a persone o animali.
- In caso di installazione su di una superficie piana controllare che non siano presenti impedimenti nelle vicinanze che rendano il funzionamento scomodo o pericoloso.
- In caso di inattività prolungata scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica e rimuovere le batterie dal telecomando.
- L'apparecchio non è un gioco e può rendersi pericoloso per i bambini anche dopo che è stato disattivato, alcune parti possono essere ingerite se smontate o causare lesioni.
- Evitare di installare o utilizzare l'apparecchio in luoghi eccessivamente caldi o freddi, eccessivamente polverosi o umidi, in atmosfere sature di sostanze quali gas o fumo e non esporre alla luce solare diretta, anche in presenza di vetrate.
- L'apparecchio durante il funzionamento emette una luce intensa dalla lente ottica situata nella parte frontale: evitare assolutamente di guardare direttamente il fascio emesso per scongiurare la formazione di lesioni e danni alla vista.
- In caso di impiego da parte di bambini o persone con capacità cognitive e/o motorie ridotte, deve essere garantita un'adeguata sorveglianza.
- Se l'apparecchio emette rumori insoliti, fumo o odore sgradevole, se si riscontrano deformazioni anomale, rigonfiamenti o fessurazione nell'involucro, procedere come segue: scollegare l'alimentazione tramite l'interruttore sul pannello elettrico, scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica e solo dopo ripristinare l'alimentazione dall'interruttore. Far visionare da personale tecnico qualificato.
- L'apparecchio deve essere utilizzato solo con accessori originali. L'utilizzo di accessori non originali può provocare il malfunzionamento e/o danni, nonché la perdita dei requisiti tecnici di sicurezza e la decadenza della garanzia.
- Evitare accuratamente qualsiasi contatto dell'apparecchio con liquidi e agire in modo tale da scongiurare che questa circostanza si verifichi anche accidentalmente. Non posizionare l'apparecchio in prossimità di rubinetti, tubazioni in pressione, sfiori di vapore, serbatoi, irrigatori automatici o

manuali, superfici soggette a forte condensa, piante e vasi da fiori. Non collocare oggetti contenenti acqua vicino o sopra l'apparecchio.

- Le operazioni di pulizia devono essere eseguite avendo cura di scollegare l'apparecchio dall'alimentazione elettrica, fare riferimento al capitolo seguente per i relativi requisiti.
- Non è consentito smontare l'apparecchio neanche dopo la messa fuori servizio. Qualsiasi tipo di controllo tecnico o riparazione deve essere assolutamente eseguito da personale tecnico competente e specializzato. Lo smontaggio dell'apparecchio invaliderà la garanzia e può essere molto pericoloso per la sicurezza dell'utente.
- In caso di installazione a soffitto, è necessario prestare la massima attenzione alla qualità del fissaggio della staffa a soffitto e dell'apparecchio alla staffa, verificando l'idoneità della muratura nonché il serraggio di eventuali tasselli e viti di fissaggio. Un'installazione lenta, imprecisa o eseguita in modo non corretto può causare una caduta con conseguenti danni al dispositivo, la possibilità di lesioni gravi e traumi a persone o animali.
- Verificare che l'installazione dell'apparecchio non interferisca con l'apertura di porte e finestre e che, nel caso di installazione a soffitto, il bordo inferiore non si torva a meno di 2,50 m dal pavimento.
- L'installazione dell'apparecchio non deve interferire con elementi come condizionatori o ventilatori. È fondamentale inoltre non posizionare l'apparecchio in prossimità di lampade, faretti o altri dispositivi di illuminazione, soprattutto se sottoposto a forte calore, né sul fascio di luce emessa.
- Non è consigliabile il collegamento dell'apparecchio a prese controllate, temporizzatori, attuatori elettromeccanici, prese multiple, adattatori multipresa e prolunghe.
- Non devono essere inseriti oggetti sottili o metallici nei fori della griglia di emissione sonora o di ventilazione, nei connettori di alimentazione e segnale, utilizzare solo connettori adatti. Non ostruire le griglie di ventilazione.
- Non utilizzare l'apparecchio per scopi diversi da quelli descritti nel presente manuale. La destinazione d'uso è per utilizzo residenziale, l'apparecchio non è adatto per l'uso professionale.
- Non lasciare l'apparecchio incustodito durante il funzionamento.

### 3. INSTALLAZIONE DELL'APPARECCHIO



1. Montaggio a soffitto per proiezione frontale  
2. Montaggio su tavolo per proiezione frontale

3. Montaggio a soffitto per proiezione posteriore  
4. Montaggio su tavolo per proiezione posteriore

L'apparecchio può essere utilizzato in accordo con una delle quattro configurazioni descritte al paragrafo precedente, selezionando all'interno del relativo menù il tipo di installazione corretto: preliminarmente all'installazione, è utile considerare i seguenti punti:

- Durante il processo di installazione non collegare l'alimentazione o utilizzare utensili elettrici per evitare il rischio di scosse e guasti al circuito del proiettore.
- Mantenere una distanza di almeno 30 cm dalla parete. Non coprire o bloccare le prese d'aria del proiettore. Verificare che il proiettore sia sufficientemente ventilato per garantirne le prestazioni e mantenerne l'affidabilità.
- Se si dispone di uno schermo per proiettore e deve essere montato a soffitto, il proiettore non dovrebbe essere più in alto del bordo superiore dello schermo, altrimenti influenzerà l'effetto dell'immagine.

In caso di installazione a soffitto, utilizzare una staffa apposita (non fornita) provvista di attacco con filetto standard, che dovrà essere connessa alla boccola posta al centro della parte inferiore dell'apparecchio, il quale dovrà essere installato capovolto.

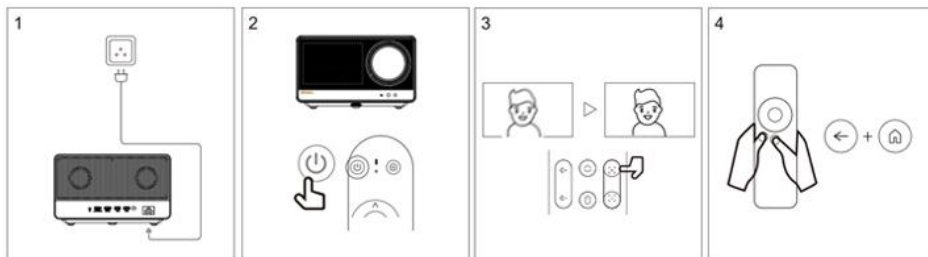
In caso di installazione a tavolo, il migliore risultato in termini di stabilità si ottiene assicurandosi del perfetto appoggio dell'apparecchio, cercando di ridurre, per quanto possibile, l'inclinazione rispetto al piano di terra.

La seguente tabella indica a quale distanza dovrà essere posto l'apparecchio affinché si possano ottenere immagini delle dimensioni più adatte allo schermo in uso:


Distanza m	Diagonale "	Diagonale cm	Dimensioni schermo cm
1,2	40	100	93 x 50
2	67	167,5	155 x 83
2,75	92	230	214 x 115
3,5	117	292,5	271 x 156
5	167	417,5	388 x 208



Distanze intermedie generano schermi di dimensioni intermedie.

Di seguito è indicata la procedura di primo avvio punto per punto:

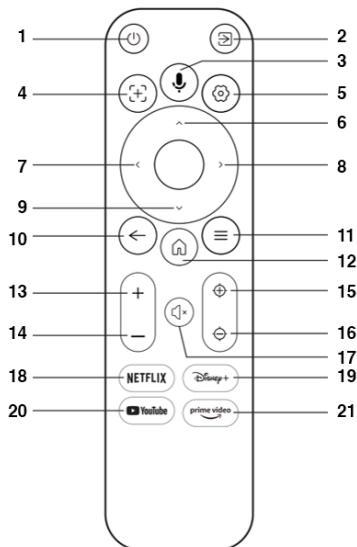


#### 4. LE CONNESSIONI POSTERIORI

	Uscita audio analogica stereofonica. Jack, 3,5 mm, adatto per cuffie, auricolari o sistemi di diffusione sonora (amplificatori audio, soundbars, home theater, purché provvisti di ingresso analogico)
<b>HDMI2.1 (ARC)</b>	Ingresso per segnale audiovisivo digitale, mediante connettore standard HDMI 19 pin, adatto al collegamento di sorgenti esterne come lettori DVD, PC, decoder e set top box. Questo ingresso è provvisto di audio bidirezionale (ARC), pertanto può essere utilizzato per il collegamento di impianti audio digitali esterni
<b>HDMI2.1</b>	Ingresso per segnale audiovisivo digitale, mediante connettore standard HDMI 19 pin, adatto al collegamento di sorgenti esterne come lettori DVD, PC, decoder e set top box

<b>USB 2</b>	Ingresso dati mediante connettore USB di tipo A, per il collegamento di pendrives per la riproduzione di contenuti audiovisivi come video e musica
<b>USB 1</b>	Ingresso dati mediante connettore USB di tipo A, per il collegamento di pendrives per la riproduzione di contenuti audiovisivi come video e musica
	Ricevitore a raggi infrarossi per il telecomando
	Ingresso per il collegamento del cavo di alimentazione

## 5. IL TELECOMANDO





1. Pulsante di accensione
2. Selezione sorgente
3. Pulsante vocale
4. Messa a fuoco automatica
5. Impostazioni OSD
6. Pulsante SU
7. Pulsante Sinistra
8. Pulsante Destra
9. Pulsante GIÙ
10. Indietro
11. Menu
12. Pagina iniziale
13. Volume +
14. Volume -
15. Messa a fuoco +
16. Messa a fuoco -
17. Pulsante Mute
18. Netflix
19. Disney+
20. YouTube
21. Prime Video


## 6. USO DELL'APPARECCHIO


**Avvio:** Collegare correttamente il cavo di alimentazione, quindi premere brevemente il pulsante di accensione sul corpo del proiettore o sul telecomando, tenendo presente che il telecomando deve essere puntato verso il ricevitore posto due retro dell'apparecchio.


**Messa a fuoco:** Premere “⊕” e “⊖” per regolare la messa a fuoco dell’immagine: se la messa a fuoco risulta difficoltosa, verificare che la distanza tra proiettore e schermo non sia inferiore a 1,2 m: in tal caso la regolazione risulterà impossibile, poiché l’ottica dell’apparecchio non permette distanze così ridotte.


**Autofocus:** L’apparecchio dispone di una funzione di messa a fuoco automatica, grazie alla quale esso provvede ad una regolazione dell’immagine ottimale all’accensione ed al cambio di posizione: alcuni fattori esterni, come riflessioni o rifrazioni, possono influenzarne l’efficacia, richiedendo piccoli aggiustamenti mediante la procedura spiegata sopra. Le impostazioni della messa a fuoco possono essere regolate accedendo all’apposito menù premendo  sul telecomando.


**Correzione Keystone - Impostazione automatica:** premere  sul telecomando per aprire le impostazioni OSD, accedere alla voce “Auto Keystone Correction Startup” e selezionare ON o OFF a seconda che si desideri o meno che l’apparecchio provveda alla correzione automatica del riquadro dell’immagine ad ogni accensione.


**Correzione Keystone - Impostazione manuale:** premere  sul telecomando per aprire le impostazioni OSD, accedere alla voce “4-Point Keystone” → “Manual Keystone”. Seguire quindi le indicazioni sullo schermo per eseguire la correzione del riquadro dell’immagine secondo la forma desiderata.

**Auto Focus - Impostazione automatica:** premere  sul telecomando per aprire le impostazioni OSD, accedere alla voce “Auto Focus Startup” e selezionare ON o OFF a seconda che si desideri o meno che l’apparecchio provveda alla messa a fuoco automatica del riquadro dell’immagine ad ogni accensione.

**Rilevamento ostacoli automatico - Impostazione automatica:** premere  sul telecomando per aprire le impostazioni OSD, accedere alla voce “Auto Obstacle Avoidance Startup” e selezionare ON o OFF a seconda che si desideri o meno che l’apparecchio provveda ad evitare la frapposizione di ostacoli lungo il fascio luminoso, riducendo automaticamente il riquadro dell’immagine, ad ogni accensione.


**Adattamento automatico allo schermo (Screen Fit) - Impostazione automatica:** premere  sul telecomando per aprire le impostazioni OSD, accedere alla voce “Auto Screen Fit Startup” e selezionare ON o OFF a seconda che si desideri o meno che l’apparecchio provveda ad ingrandire automaticamente il riquadro dell’immagine, ad ogni accensione, al fine di occupare la maggiore area possibile sullo schermo.

**Zoom digitale:** premere  sul telecomando per aprire le impostazioni OSD, accedere alla voce “Digital Zoom” e selezionare utilizzare i pulsanti freccia per ingrandire o rimpicciolire il riquadro dell’immagine fino a farla combaciare con il perimetro dello schermo.

**Impostazioni di modalità di proiezione:** premere  sul telecomando per aprire le impostazioni OSD, accedere alla voce “Projection Mode” e selezionare la modalità corrispondente al tipo di installazione tra frontale dritto (a banco), posteriore dritto (a banco), frontale capovolto (a soffitto) o posteriore capovolto (a soffitto).

**Ripristino impostazioni di fabbrica:** premere MENU sul telecomando per aprire le impostazioni OSD, accedere alla voce “Other”, quindi “Factory reset” e confermare la riassegnazione di tutte le impostazioni allo stato del primo utilizzo.

**Altre impostazioni: Picture, Sound, Language, Keyboard, Signal Source, Advanced Setting:**

premere  sul telecomando per aprire le impostazioni OSD, accedere alla voce “Other”, quindi accedere al successivo menù per la regolazione di:

Picture – Regola parametri di visualizzazione dell’immagine

Sound – Regola parametri di riproduzione del suono



Language – Regola la lingua di visualizzazione di messaggi e sovrainpressioni


Keyboard – Regola le impostazioni per la digitazione di testi e stringhe di caratteri


Signal Source – Regola le impostazioni delle connessioni per le sorgenti esterne


Advanced setting – Accede al menu di impostazioni avanzate


## 7. IMPOSTAZIONI DI SISTEMA

**Accoppiamento del telecomando:** Quando il prodotto viene acceso per la prima volta, appare la schermata di associazione del telecomando. Tenere il telecomando vicino al prodotto e premere i tasti “” + “” per tre secondi. Rilasciare quando appare l’effetto interattivo sullo schermo.


**Impostazione lingua - Impostazione lingua del menu OSD:** Premere “” sul telecomando per aprire le impostazioni OSD, accedere alla voce “Language”, quindi selezionare la lingua, confermando con il pulsante centrale.


**Impostazione lingua - Impostazione lingua di sistema:** Premere “” sul telecomando per aprire le impostazioni OSD, accedere alla voce “Settings”, quindi “Language” quindi selezionare la lingua, confermando con il pulsante centrale.

**Connessione Wi-Fi:** Premere “” sul telecomando per aprire le impostazioni OSD, accedere alla voce “Settings”, quindi “Network & Internet”, quindi “WiFi” e selezionare ON; in questo modo il ricetrasmittitore WiFi viene attivato, visualizzando l’elenco di reti disponibili: selezionare quella desiderata, inserire la password di rete utilizzando la tastiera sullo schermo, quindi confermare la connessione.


**Ripristino impostazioni di fabbrica:** Premere “” sul telecomando per aprire le impostazioni OSD, accedere alla voce “Settings”, quindi “About”, quindi “Reset” e confermare l’azzeramento. In questo modo anche le impostazioni di sistema vengono ripristinate al primo utilizzo.

## 8. CONNESSIONE DI DISPOSITIVI ESTERNI

**Dispositivi provvisti di uscita HDMI:** Collegare il dispositivo esterno all’apposita connessione come descritta al capitolo precedente, quindi premere “” sul telecomando e selezionare la sorgente HDMI alla quale la sorgente esterna è stata collegata.

**Pendrives USB:** Inserire la chiavetta USB in una delle due porte come descritto al capitolo precedente, premere il tasto “”, quindi selezionare USB: l’apparecchio mostra un menu per la navigazione all’interno della memoria della pendrive, attraverso il quale è possibile selezionare il contenuto da riprodurre.

## 9. ACCESSO AD ULTERIORI FUNZIONI

L’apparecchio è provvisto di un sistema di navigazione a sottomenu per l’accesso alle diverse funzioni disponibili: per navigare al loro interno, utilizzare i pulsanti freccia del telecomando, quindi il pulsante centrale per confermare le selezioni e/o accedere ai menu successivi o il pulsante “” per retrocedere di un livello di sottomenu o annullare le selezioni. Ulteriori dettagli sull’utilizzo e la pertinenza di ciascun menu, saranno visualizzati direttamente sulla schermata visualizzata, guidando l’utente all’attivazione ed uso di ciascuna funzione.

## 10. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI PIU’ COMUNI

### Il telecomando non risponde

- Verificare che la batteria sia installata correttamente. Controllare che la batteria sia carica. La batteria deve essere installata correttamente e deve essere carica.
- Il telecomando dell’interfaccia GTV richiede l’accoppiamento Wireless. Se il telecomando non è sensibile, verificare che l’accoppiamento Wireless sia attivo.
- Potrebbe trattarsi di un problema di utilizzo. Puntare la parte superiore del telecomando direttamente verso il ricevitore del sensore IR sul lato anteriore del proiettore.
- Se il telecomando è stato perso, è possibile utilizzare un mouse.

### Spegnimento automatico

- Verificare che le prese d’aria di ingresso e uscita del proiettore non siano ostruite, rimuovere eventuali ostacoli e garantire una buona dissipazione del calore e ventilazione. Una scarsa dissipazione del calore può causare lo spegnimento automatico del proiettore.

### Impossibile accendere

- Escludere un problema di utilizzo. Premere e tenere premuto il pulsante di accensione sul corpo del proiettore per più di 5 secondi per testarne l’avvio.
- La batteria potrebbe essere scarica. È necessario caricare il dispositivo per un po’ prima di accenderlo. Se non viene utilizzato da molto tempo, caricarlo per più di 4 ore per riattivare la batteria.

### Impossibile connettersi alla rete

- Potrebbe essere troppo lontano dal router WiFi e il segnale potrebbe essere debole. Provare a testare la connessione vicino al router.
- Il router potrebbe non avere più indirizzi IP disponibili da assegnare. Riavviare il router dell'utente e riconnettere il dispositivo.
- Attivare l'hotspot del telefono cellulare e connettere il proiettore all'hotspot del telefono per verificare se la rete domestica presenta anomalie.

### Il mirroring WiFi è lento o ritardato

- È necessario trovarsi vicino al router WiFi e la velocità della rete deve essere sufficientemente elevata, poiché l'immagine viene trasmessa dal telefono al router WiFi e poi dal router al proiettore, non direttamente dallo smartphone al proiettore

## 11. DATI TECNICI

<b>Luminosità</b>	800 ANSI lumen / 8000 lumen
<b>Risoluzione</b>	4K (3.840x2.160 pixels)
<b>Rapporto focale</b>	1,27 da 50 a 150 pollici
<b>Offset</b>	0%
<b>Gamut</b>	46% (NTSC CIE 1931)
<b>Uniformità</b>	75%
<b>Processore</b>	HisilV812+AmlogicS905Y4-B
<b>Sensore</b>	LaserTOF+CMOSCamèr
<b>Memoria ROM</b>	2 GB
<b>Memoria RAM</b>	8 GB
<b>Wifi</b>	WiFi 6 a 2,4 e 5 GHz
<b>Wireless</b>	Versione 5.0
<b>Telecomando</b>	Via infrarossi e radio
<b>Alimentatore</b>	Interno 220 W
<b>Diffusori audio</b>	8 W x 2
<b>Sistema operativo</b>	Smart TV con app
<b>Auto focus</b>	In dotazione
<b>Auto keystone</b>	In dotazione
<b>Auto frame</b>	In dotazione
<b>Auto obstacle avoid</b>	In dotazione
<b>Screen mirroring</b>	In dotazione
<b>Diffusore wireless</b>	In dotazione
<b>Lingue menù</b>	Oltre 30
<b>Dimensioni</b>	270 x 267 x 164 mm
<b>Peso</b>	4,5 Kg
<b>Rumorosità</b>	< 30 db

## 12. CONFORMITA'

Il produttore Melchioni Spa dichiara che il prodotto Videoproiettore Smart 800 4K UHD Modello VDP-IR (cod. 558100560) è conforme alla Direttiva 2014/35/UE del Parlamento Europeo e del Consiglio, del 26 febbraio 2014, concernente l'armonizzazione delle legislazioni degli Stati membri relative alla messa a disposizione sul mercato del materiale elettrico destinato a essere adoperato entro taluni limiti di tensione.

## DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' UE SINTETICA

Il produttore Melchioni Spa dichiara che il tipo di apparecchiatura radio Videoproiettore Smart 800 4K UHD Modello VDP-IR (cod. 558100560) è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <http://www.melchioni.com>

Il produttore Melchioni Spa dichiara che il prodotto Videoproiettore Smart 800 4K UHD Modello VDP-IR (cod. 558100560) è conforme alla Direttiva 2009/125/CE del Parlamento Europeo e del Consiglio, del 21 ottobre 2009, relativa all'istituzione di un quadro per l'elaborazione di specifiche per la progettazione ecocompatibile dei prodotti connessi all'energia.

Il produttore Melchioni Spa dichiara che il prodotto Videoproiettore Smart 800 4K UHD Modello VDP-IR (cod. 558100560) è conforme alla Direttiva 2011/65/UE del Parlamento Europeo e del Consiglio, del 8 giugno 2011 e successiva Direttiva Delegata 2015/863 della Commissione, sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche.



Ai sensi della Direttiva 2012/19/UE del Parlamento Europeo e del Consiglio, del 4 luglio 2012, sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), la presenza del simbolo del bidone barrato indica che questo apparecchio non è da considerarsi quale rifiuto urbano: il suo smaltimento deve pertanto essere effettuato mediante raccolta separata. Lo smaltimento effettuato in maniera non separata può costituire un potenziale danno per l'ambiente e per la salute. Tale prodotto può essere restituito al distributore all'atto dell'acquisto di un nuovo apparecchio. Lo smaltimento improprio dell'apparecchio costituisce condotta fraudolenta ed è soggetto a sanzioni da parte dell'Autorità di Pubblica Sicurezza. Per ulteriori informazioni è possibile rivolgersi all'amministrazione locale competente in materia ambientale.

### 13. GARANZIA

Melchioni Spa, con sede in Milano (Italia), via Colletta 37, riconosce garanzia convenzionale sul prodotto per il periodo di due anni dalla data del primo acquisto da parte del consumatore. Tale garanzia lascia impregiudicata la validità della normativa in vigore riguardante i beni di consumo (D.L. 6 Settembre 2005 n. 206 art. 128 e seguenti), dei quali diritti il consumatore rimane titolare. Tale garanzia si applica all'intero territorio dell'Unione Europea.

I componenti o le parti che risulteranno difettosi per accertate cause di fabbricazione saranno riparati o sostituiti gratuitamente per tramite del rivenditore, durante il periodo di garanzia di cui sopra Melchioni Spa si riserva il diritto di effettuare sostituzione integrale dell'apparecchio, qualora la riparabilità risultasse impossibile od eccessivamente onerosa, con altro apparecchio di simili caratteristiche (D.L. 6 Settembre 2005 n. 206 art. 130) nel corso del periodo di garanzia. In questo caso la decorrenza della garanzia rimane quella dell'acquisto originale: la prestazione erogata in garanzia non prolunga il periodo della garanzia stessa.

Questo apparecchio non sarà in ogni caso considerato difettoso per materiali o fabbricazione qualora dovesse essere adattato, cambiato o regolato, al fine di conformarsi a norme di sicurezza e/o tecniche nazionali o locali, in vigore in un Paese diverso da quello per il quale è stato originariamente progettato e fabbricato. Questo apparecchio è stato progettato e costruito per un impiego esclusivamente domestico: qualunque altro utilizzo comporta il decadimento dei benefici della garanzia.

La garanzia non copre:

- parti soggette ad usura o logorio, né quelle parti che necessitano di una sostituzione e/o manutenzione periodica

- uso professionale del prodotto
- malfunzionamenti o qualsiasi difetto dovuti ad errata installazione, configurazione, aggiornamento di software / BIOS / firmware non eseguita da personale autorizzato Melchioni Spa
- riparazioni o interventi eseguiti da persone non autorizzate da Melchioni Spa
- manipolazioni di componenti dell'assemblaggio o, ove applicabile, del software
- difetti provocati da caduta o trasporto, fulmini, sbalzi di tensione, infiltrazioni di liquidi, apertura dell'apparecchio, intemperie, fuoco, disordini pubblici, aerazione inadeguata o errata alimentazione
- eventuali accessori, ad esempio: scatole, borse, batterie, ecc. usate con questo prodotto
- interventi a domicilio per controlli di comodo o presunti difetti

Il riconoscimento della garanzia da parte di Melchioni Spa è subordinato alla presentazione di un documento fiscale che comprovi l'effettiva data di acquisto. Lo stesso non deve presentare manomissioni o cancellature, in presenza dei quali Melchioni Spa si riserva il diritto di rifiutare l'erogazione del trattamento in garanzia.

La garanzia non sarà riconosciuta qualora la matricola o il modello dell'apparecchio risultassero inesistenti, abrasati o modificati.

La presente garanzia non comprende alcun diritto di risarcimento per danni diretti o indiretti, di qualsiasi natura, verso persone o cose, causati da un'eventuale inefficienza dell'apparecchio. Eventuali estensioni, promesse o prestazioni in merito, assicurate dal rivenditore, saranno a carico di quest'ultimo.

## 1. INTRODUCTORY NOTE

Irradio thanks you for the purchase of this device and for the trust placed in our brand. We are sure that we can fully satisfy all your needs thanks to our constant commitment to the search for innovative and environmentally friendly technological solutions.

Please read this manual in its entirety before installing and using the appliance. It contains important information that may prove essential for reaching its full potential, as well as for its safe use, and should be retained for future reference.

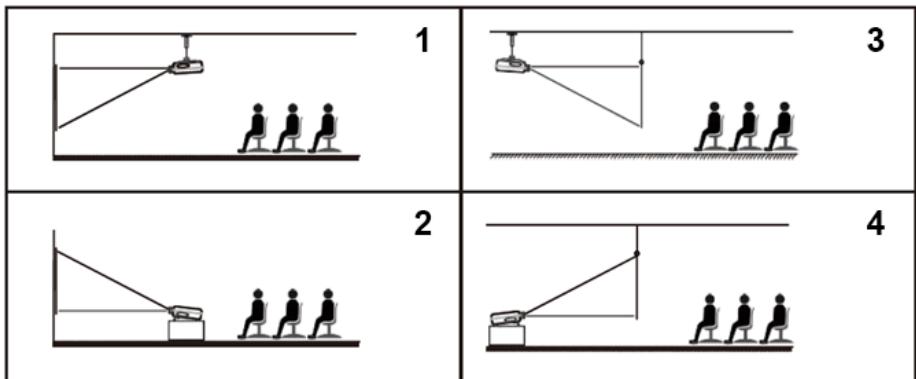
The Irradio technical service is at your disposal for any questions, suggestions or clarifications.

## 2. IMPORTANT SAFETY INFORMATION

- Check the condition of the appliance before proceeding with installation. If you find any abnormalities or damage, do not use it in any way and contact the retailer where you purchased it.
- The appliance is intended to be used in residential, commercial and utility environments and in any case in an enclosed environment. Safety is not guaranteed when used in environments exposed to the elements.
- Before proceeding with installation, make sure that the mains voltage corresponds to the nominal value allowed by the appliance, which can be found on the label provided.
- The luminaire can be installed either on a flat surface or on the ceiling. In the latter case, it is necessary to equip oneself with the necessary devices that must absolutely be installed by specialized personnel, in compliance with the criteria of the rule of the art. Approximate, inaccurate or poorly executed installation can result in falls and consequent damage to the device, which can result in serious injury and trauma to people or animals.
- When installing on a flat surface, check that there are no impediments in the vicinity that make operation uncomfortable or dangerous.
- In the event of prolonged inactivity, disconnect the appliance from the mains and remove the batteries from the remote control.
- The appliance is not a toy and may become dangerous for children even after it has been switched off, some parts may be swallowed if disassembled or cause injury.
- Avoid installing or using the appliance in excessively hot or cold, excessively dusty or humid places, in atmospheres saturated with substances such as gas or smoke, and do not expose to direct sunlight, even in the presence of windows.
- During operation, the device emits a bright light from the optical lens located on the front: absolutely avoid looking directly at the beam emitted to avoid the formation of injuries and damage to eyesight.
- In the case of use by children or persons with reduced cognitive and/or motor skills, adequate supervision must be ensured.
- If the appliance emits unusual noises, smoke or an unpleasant smell, if abnormal deformations, swelling or cracking are found in the casing, proceed as follows: disconnect the power supply via the switch on the electrical panel, disconnect the appliance from the mains supply and only then restore the power supply at the switch. Have it viewed by qualified technical personnel.
- The appliance must only be used with original accessories. The use of non-original accessories may result in malfunction and/or damage, as well as the loss of technical safety requirements and the voiding of the warranty.
- Carefully avoid any contact of the appliance with liquids and act in such a way as to prevent this circumstance from occurring accidentally. Do not place the appliance near faucets, pressure pipes, steam vents, tanks, automatic or manual sprinklers, surfaces subject to heavy condensation, plants, and flower pots. Do not place objects containing water near or on top of the appliance.
- Cleaning operations must be carried out taking care to disconnect the appliance from the power supply, refer to the following chapter for the relevant requirements.

- The device may not be dismantled even after it has been taken out of service. Any type of technical inspection or repair must absolutely be carried out by competent and specialized technical personnel. Disassembling the appliance will void the warranty and may be very dangerous to the user's safety.
- In the case of ceiling installation, the utmost attention must be paid to the quality of the fixing of the ceiling bracket and the luminaire to the bracket, checking the suitability of the masonry as well as the tightening of any anchors and fixing screws. Slow, inaccurate, or incorrectly performed installation may cause a fall resulting in damage to the device, the possibility of serious injury, and trauma to people or animals.
- Check that the installation of the appliance does not interfere with the opening of doors and windows and that, in the case of ceiling installation, the lower edge does not rise less than 2.50 m above the floor.
- The installation of the appliance must not interfere with items such as air conditioners or fans. It is also essential not to place the luminaire near lamps, spotlights or other lighting devices, especially when subjected to strong heat, nor on the beam of light emitted.
- It is not recommended to connect the appliance to controlled sockets, timers, electromechanical actuators, power strips, power strip adapters and extension cords.
- Thin or metal objects must not be inserted into the holes in the sound or ventilation grille, power and signal connectors, use only suitable connectors. Do not block the ventilation grilles.
- Do not use the appliance for any purpose other than those described in this manual. The intended use is for residential use, the appliance is not suitable for professional use.
- Do not leave the appliance unattended during operation.

### 3. INSTALLING THE APPLIANCE



1. Ceiling mount for front projection  
2. Table mount for front projection

3. Ceiling mount for rear projection  
4. Rear projection table mount

The appliance can be used in accordance with one of the four configurations described in the previous paragraph, by selecting the correct type of installation from the relevant menu: before installation, it is useful to consider the following points:

- During the installation process, do not connect power or use power tools to avoid the risk of shock and floodlight circuit failure.
- Keep a distance of at least 30 cm from the wall. Do not cover or block the projector's air vents. Check that the projector is sufficiently ventilated to ensure its performance and maintain its reliability.

- If you have a projector screen and it needs to be mounted on the ceiling, the projector should not be higher than the top edge of the screen, otherwise it will affect the image effect.

In case of ceiling installation, use a special bracket (not supplied) equipped with a standard thread connection, which must be connected to the bushing located in the center of the lower part of the appliance, which must be installed upside down.

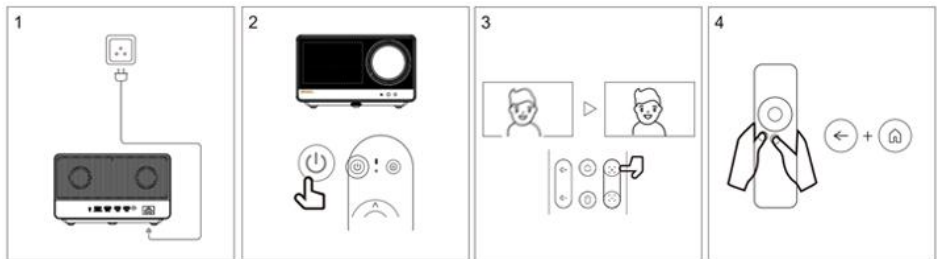
In the case of table installation, the best result in terms of stability is obtained by ensuring that the appliance is perfectly supported, trying to reduce, as far as possible, the inclination with respect to the ground surface.

The following table indicates how far away the device must be placed in order to obtain images of the most suitable size for the screen in use:




Distance m	Diagonal "	Diagonal cm	Screen size cm
1,2	40	100	93 x 50
2	67	167,5	155 x 83
2,75	92	230	214 x 115
3,5	117	292,5	271 x 156
5	167	417,5	388 x 208

Intermediate distances generate screens of intermediate size.

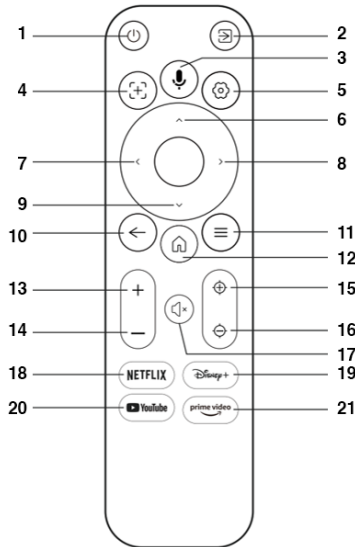
The first start-up procedure is as follows:



#### 4. THE REAR CONNECTIONS

	Stereo analog audio output. Jack, 3.5 mm, suitable for headphones, earphones or public address systems (audio amplifiers, soundbars, home theater, as long as they have an analog input)
<b>HDMI2.1 (ARC)</b>	Input for digital audiovisual signal, via standard HDMI 19-pin connector, suitable for connecting external sources such as DVD players, PCs, decoders and set top boxes. This input has two-way audio (ARC), so you can use it to connect external digital audio systems
<b>HDMI2.1</b>	Input for digital audiovisual signal, via standard HDMI 19-pin connector, suitable for connecting external sources such as DVD players, PCs, decoders and set top boxes
<b>USB 2</b>	Data input via USB Type-A connector, for connecting pendrives for playback of audiovisual content such as videos and music
<b>USB 1</b>	Data input via USB Type-A connector, for connecting pendrives for playback of audiovisual content such as videos and music
	Infrared receiver for remote control
	Input for connecting the power cord

## 5. THE REMOTE CONTROL



1. Power button
2. Source Selection
3. Voice Button
4. Autofocus
5. OSD Settings
6. UP button
7. Left Button
8. Right Button
9. DOWN button
10. Back
11. Menu
12. Home Page
13. Volume +
14. Volume -
15. Focus+
16. Focus -
17. Mute button
18. Netflix
19. Disney+
20. YouTube
21. Prime Video

## 6. USING THE APPLIANCE

**Start-up:** Connect the power cord correctly, and then briefly press the power button on the projector body or remote control, keeping in mind that the remote control should be pointed at the receiver located two on the back of the unit.

**Focusing:** Press "⊕" and "⊖" to adjust the focus of the image: if focusing is difficult, check that the distance between the projector and the screen is not less than 1.2 m: in this case adjustment will be impossible, since the lens of the device does not allow such short distances.


**Autofocus:** The unit has an autofocus function, thanks to which it provides an optimal image adjustment when switching on and changing position: some external factors, such as reflections or refractions, can affect its effectiveness, requiring small adjustments through the procedure explained above. The focus settings can be adjusted by accessing the focus menu by pressing ⊕ on the remote control.


**Keystone Correction - Automatic Setting:** Press ⊕ on the remote control - open the OSD settings, go to "Auto Keystone Correction Startup" and select ON or OFF depending on whether or not you want the unit to automatically correct the image frame each time it is turned on.


**Keystone Correction - Manual Setting:** Press ⊕ on the remote control to open the OSD settings, go to "4-Point Keystone" → "Manual Keystone". Then follow the on-screen prompts to correct the image frame to the desired shape.

**Auto Focus:** Press ⊕ on the remote control to open the OSD settings, go to "Auto Focus Startup" and select ON or OFF depending on whether or not you want the unit to autofocus the image frame each time it is turned on.


**Auto Obstacle Detection - Auto Setting:** Press ⊕ on the remote control to open the OSD settings, go to "Auto Obstacle Avoidance Startup" and select ON or OFF depending on whether or not you want the fixture to avoid obstacles in the way of the light beam by automatically reducing the image frame each time it is turned on.

**Automatic Screen Fit:** Press  on the remote control to open the OSD settings, go to the "Auto Screen Fit Startup" item and select ON or OFF depending on whether or not you want the unit to automatically enlarge the image frame, each time it is turned on, in order to occupy as much area as possible on the screen.

**Digital Zoom:** Press  on the remote control to open the OSD settings, go to "Digital Zoom" and select Use the arrow buttons to zoom in or out of the image frame until it matches the perimeter of the screen.

**Projection Mode Settings:** Press  on the remote control to open the OSD settings, enter the "Projection Mode" item, and select the mode corresponding to the installation type between straight front (bench), rear straight (bench), front upside down (ceiling), or rear upside down (ceiling).

**Factory reset:** Press MENU on the remote control to open the OSD settings, enter the "Other" item, then "Factory reset", and confirm the reassignment of all settings to the state of the first use.

**Other settings: Picture, Sound, Language, Keyboard, Signal Source, Advanced Setting:** press  on the remote control to open the OSD settings, access the "Other" item, then enter the next menu for adjusting:

Picture – Adjust image display parameters

Sound – Adjust sound reproduction parameters



Language – Adjust the display language of messages and overlays


Keyboard – Adjust settings for typing text and character strings


Signal Source – Adjust connection settings for external sources


Advanced setting – Accesses the advanced settings menu


## 7. SYSTEM SETTINGS

**Remote Control Pairing:** When the product is turned on for the first time, the remote control pairing screen appears. Hold the remote control close to the product and press the " + " keys for three seconds. Release when the interactive effect appears on the screen.


**Language Setting - OSD Menu Language Setting:** Press " on the remote control to open the OSD settings, enter the "Language" item, and then select the language, confirming with the middle button.

**Language Setting - System Language Setting:** Press " on the remote control to open the OSD settings, enter the "Settings" item, then "Language" and then select the language, confirming with the middle button.

**Wi-Fi connection:** Press " on the remote control to open the OSD settings, enter the "Settings" item, then "Network & Internet", then "WiFi" and select ON; in this way the WiFi transceiver is activated, displaying the list of available networks: select the desired one, enter the network password using the on-screen keyboard, then confirm the connection.


**Factory reset:** Press " on the remote control to open the OSD settings, enter the "Settings" item, then "About", then "Reset" and confirm the reset. This also restores the system settings when you use it for the first time.

## 8. CONNECTING EXTERNAL DEVICES

**Devices with HDMI output:** Connect the external device to the appropriate connection as described in the previous chapter, then press " on the remote control and select the HDMI source to which the external source has been connected.

**USB flash drives:** Insert the USB flash drive into one of the two ports as described in the previous chapter, press the "Ⓜ" button, then select USB: the device shows a menu for navigation within the memory of the flash drive, through which you can select the content to be played.

## 9. ACCESS TO ADDITIONAL FEATURES

The appliance is equipped with a sub-menu navigation system for access to the various functions available: to navigate within them, use the arrow buttons on the remote control, then the central button to confirm selections and/or access the following menus or the button  to go back one sub-menu level or cancel selections. Further details on the use and relevance of each menu will be displayed directly on the screen displayed, guiding the user to the activation and use of each function.

## 10. TROUBLESHOOTING COMMON ISSUES

### Remote control is unresponsive

- Check that the battery is installed correctly. Check that the battery is charged. The battery must be installed correctly and must be charged.
- The GTV interface remote control requires Wireless pairing. If the remote control is not sensitive, check that Wireless pairing is on.
- It could be a usage issue. Point the top of the remote control directly at the IR sensor receiver on the front side of the projector.
- If the remote control has been lost, you can use a mouse.

### Auto Power Off

- Check that the projector's inlet and outlet vents are not blocked, remove any obstructions, and ensure good heat dissipation and ventilation. Poor heat dissipation can cause the projector to turn off automatically.

### Unable to turn on

- Rule out a usage issue. Press and hold the power button on the projector body for more than 5 seconds to test its startup.
- The battery may be low. You need to charge the device for a while before turning it on. If it has not been used for a long time, please charge it for more than 4 hours to reactivate the battery.

### Unable to connect to the network

- It may be too far away from your WiFi router, and the signal may be weak. Try testing the connection near the router.
- Your router may not have any more available IP addresses to assign. Restart the user's router and reconnect the device.
- Turn on the mobile phone hotspot and connect the projector to the phone hotspot to check if the home network has any abnormalities.

### WiFi mirroring is slow or lagging.

- You must be close to the WiFi router and the network speed must be fast enough, as the image is transmitted from the phone to the WiFi router and then from the router to the projector, not directly from the smartphone to the projector.

## 11. TECHNICAL DATA

<b>Brightness</b>	800 ANSI lumens / 8000 lumens
<b>Resolution</b>	4K (3,840x2,160 pixels)
<b>Focal Ratio</b>	1.27 50 to 150 inches
<b>Offset</b>	0%
<b>Gamut</b>	46% (NTSC CIE 1931)

<b>Uniformity</b>	75%
<b>Processor</b>	HisiV812+AmlogicS905Y4-B
<b>Sensor</b>	LaserTOF+CMOSCamers
<b>ROM Memory</b>	2 GB
<b>RAM memory</b>	8 GB
<b>Wifi</b>	WiFi 6 at 2.4 and 5 GHz
<b>Wireless</b>	Version 5.0
<b>Remote Control</b>	Infrared and radio
<b>Power supply</b>	Internal 220 W
<b>Audio Speakers</b>	8 W x 2
<b>Operating System</b>	Smart TV with apps
<b>Auto focus</b>	Included
<b>Auto keystone</b>	Included
<b>Auto frame</b>	Included
<b>Auto obstacle avoid</b>	Included
<b>Screen mirroring</b>	Included
<b>Wireless Speaker</b>	Included
<b>Menu languages</b>	Over 30
<b>Dimensions</b>	270 x 267 x 164 mm
<b>Weight</b>	4.5 Kg
<b>Noise</b>	< 30 db

## 12. COMPLIANCE

Hereby, Melchioni S.p.A., declares that the product Smart 800 4K UHD Projector Model VDP-IR (code 558100560) complies with Directive 2014/35/EU of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the making available on the market of electrical equipment intended for use within certain voltage limits.

### SUMMARY EU DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, Melchioni S.p.A., the radio equipment type Video projector Smart 800 4K UHD Model VDP-IR (code 558100560) is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://www.melchioni.com>

The manufacturer Melchioni Spa declares that the product Smart 800 4K UHD Video Projector Model VDP-IR (code 558100560) is in compliance with Directive 2009/125/EC of the European Parliament and of the Council of 21 October 2009 on the establishment of a framework for the setting of ecodesign requirements for energy-related products.

Hereby, Melchioni S.p.A., declares that the product Smart 800 4K UHD Projector Model VDP-IR (code 558100560) is in compliance with Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 and subsequent Commission Delegated Directive 2015/863 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.



In accordance with Directive 2012/19/EU of the European Parliament and of the Council of 4 July 2012 on waste electrical and electronic equipment (WEEE), the presence of the crossed-out wheeled bin symbol indicates that this appliance is not to be considered as municipal waste: its disposal must therefore be carried out by separate collection. Disposal carried out in a non-separate manner can constitute potential damage to the environment and health. This product can be returned to the distributor when purchasing a new appliance. Improper disposal of the

appliance constitutes fraudulent conduct and is subject to penalties by the Public Security Authority. For more information, please contact your local environmental authority.

### **13. WARRANTY**

Melchioni Spa, with registered office in Milan (Italy), via Colletta 37, grants a conventional warranty on the product for a period of two years from the date of the first purchase by the consumer. This guarantee is without prejudice to the validity of the legislation in force concerning consumer goods (Legislative Decree 6 September 2005 no. 206 art. 128 et seq.), of which the consumer remains the holder. This guarantee applies to the entire territory of the European Union.

Components or parts that are defective due to ascertained manufacturing causes will be repaired or replaced free of charge by the retailer, during the warranty period mentioned above Melchioni Spa reserves the right to completely replace the appliance, if repairability is impossible or excessively expensive, with another appliance of similar characteristics (Legislative Decree 6 September 2005 no. 206 art. 130) during the warranty period. In this case, the start of the warranty remains that of the original purchase: the service provided under the warranty does not extend the warranty period.

This appliance will in any case not be considered defective in materials or workmanship if it has to be adapted, changed or adjusted, in order to comply with national or local safety and/or technical regulations, in force in a country other than the one for which it was originally designed and manufactured. This appliance has been designed and built for domestic use only: any other use will invalidate the benefits of the warranty.

The warranty does not cover:

- parts subject to wear or tear, nor those parts that need periodic replacement and/or maintenance;
- professional use of the product;
- malfunctions or any defect due to incorrect installation, configuration, software/BIOS/firmware update not carried out by authorized Melchioni Spa personnel;
- repairs or interventions carried out by persons not authorised by Melchioni Spa;
- manipulation of assembly components or, where applicable, software;
- defects caused by falling or transport, lightning, power surges, liquid infiltration, opening of the appliance, bad weather, fire, public disturbances, inadequate ventilation or incorrect power supply;
- Any accessories, e.g. boxes, bags, batteries, etc. used with this product;
- home interventions for convenient checks or alleged defects;

The recognition of the warranty by Melchioni Spa is subject to the presentation of a tax document proving the actual date of purchase. The same must not present tampering or erasures, in the presence of which Melchioni Spa reserves the right to refuse the provision of the warranty treatment.

The warranty will not be recognized if the serial number or model of the appliance is non-existent, abraded or modified.

This warranty does not include any right to compensation for direct or indirect damage, of any nature, to persons or property, caused by any inefficiency of the appliance. Any extensions, promises or services in this regard, insured by the dealer, will be borne by the latter.

## 1. NOTA INTRODUCTORIA

Irradio le agradece la compra de este dispositivo y la confianza depositada en nuestra marca. Estamos seguros de que podemos satisfacer plenamente todas tus necesidades gracias a nuestro compromiso constante con la búsqueda de soluciones tecnológicas innovadoras y respetuosas con el medio ambiente.

Por favor, lee este manual completo antes de instalar y usar el electrodoméstico. Contiene información importante que puede resultar esencial para alcanzar su máximo potencial, así como para su uso seguro, y debe conservarse para futuras consultas.

El servicio técnico Irradio está a su disposición para cualquier pregunta, sugerencia o aclaración.

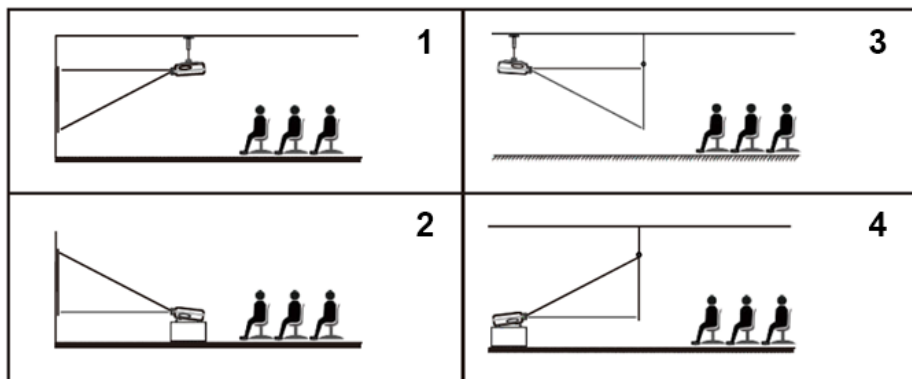
## 2. INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD

- Comprobar el estado del aparato antes de proceder con la instalación. Si encuentras alguna anomalía o daño, no lo uses de ninguna manera y contacta con el minorista donde lo compraste.
- El aparato está pensado para ser utilizado en entornos residenciales, comerciales y de servicios públicos y, en cualquier caso, en un entorno cerrado. La seguridad no está garantizada cuando se utiliza en entornos expuestos a los elementos.
- Antes de proceder con la instalación, asegúrese de que el voltaje de red corresponda al valor nominal permitido por el aparato, que se encuentra en la etiqueta proporcionada.
- La lámpara puede instalarse tanto sobre una superficie plana como en el techo. En este último caso, es necesario equiparse con los dispositivos necesarios que deben ser instalados absolutamente por personal especializado, cumpliendo con los criterios de la norma del arte. Una instalación aproximada, inexacta o mal ejecutada puede provocar caídas y daños consecuentes al dispositivo, lo que puede provocar lesiones graves y traumas en personas o animales.
- Al instalar en una superficie plana, compruebe que no haya impedimentos en la zona que hagan incómodo o peligroso el uso.
- En caso de inactividad prolongada, desconecte el aparato de la red eléctrica y retire las baterías del mando a distancia.
- El aparato no es un juguete y puede volverse peligroso para los niños incluso después de haberlo apagado; algunas piezas pueden ser tragadas si se desmontan o causar lesiones.
- Evitar instalar o usar el aparato en lugares excesivamente calientes o fríos, excesivamente polvorientos o húmedos, en atmósferas saturadas de sustancias como gas o humo, y no exponerlo a la luz solar directa, ni siquiera en presencia de ventanas.
- Durante el funcionamiento, el dispositivo emite una luz brillante desde la lente óptica situada en la parte frontal: evitar mirar directamente al haz emitido para evitar la formación de lesiones y daños en la vista.
- En el caso de su uso por niños o personas con habilidades cognitivas y/o motoras reducidas, debe asegurarse una supervisión adecuada.
- Si el aparato emite ruidos inusuales, humo o un olor desagradable, si se detectan deformaciones anormales, hinchazón o agrietamiento en la carcasa, proceda de la siguiente manera: desconecte la fuente de alimentación mediante el interruptor del cuadro eléctrico, desconecte el aparato de la red eléctrica y solo entonces restablezca la fuente de alimentación en el interruptor. Que lo vean técnicos cualificados.
- El aparato solo debe usarse con accesorios originales. El uso de accesorios no originales puede provocar fallos y/o daños, así como la pérdida de los requisitos técnicos de seguridad y la anulación de la garantía.
- Evitar cuidadosamente cualquier contacto del aparato con líquidos y actuar de manera que esta circunstancia ocurra accidentalmente. No coloque el aparato cerca de grifos, tuberías de presión, ventilaciones de vapor, tanques, aspersores automáticos o manuales, superficies expuestas a mucha

condensación, plantas y macetas. No coloques objetos que contengan agua cerca o encima del aparato.

- Las operaciones de limpieza deben realizarse con cuidado de desconectar el aparato de la fuente de alimentación; consulte el siguiente capítulo para los requisitos relevantes.
- El dispositivo no puede ser desmontado incluso después de haber sido retirado del servicio. Cualquier tipo de inspección o reparación técnica debe ser realizada absolutamente por personal técnico competente y especializado. Desmontar el aparato anulará la garantía y puede ser muy peligroso para la seguridad del usuario.
- En el caso de la instalación del techo, se debe prestar la máxima atención a la calidad de la fijación del soporte del techo y de la luminaria al soporte, comprobando la idoneidad de la mampostería, así como el apretamiento de los anclajes y tornillos de fijación. Una instalación lenta, inexacta o mal realizada puede causar una caída que resulte en daños en el dispositivo, la posibilidad de lesiones graves y traumatismos en personas o animales.
- Comprobar que la instalación del aparato no interfiera con la apertura de puertas y ventanas y que, en el caso de la instalación del techo, el borde inferior no suba menos de 2,50 m sobre el suelo.
- La instalación del aparato no debe interferir con elementos como aires acondicionados o ventiladores. También es esencial no colocar la luminaria cerca de lámparas, focos u otros dispositivos de iluminación, especialmente cuando se expone a un calor intenso, ni sobre el haz de luz emitido.
- No se recomienda conectar el aparato a enchufes controlados, temporizadores, actuadores electromecánicos, regletas, adaptadores de regletas y alargadores.
- No se deben insertar objetos delgados o metálicos en los orificios de la rejilla de sonido o ventilación, conectores de alimentación y señalización, usar solo conectores adecuados. No bloquee las rejillas de ventilación.
- No utilice el aparato para ningún propósito distinto a los descritos en este manual. El uso previsto es para uso residencial, por lo que el aparato no es adecuado para uso profesional.
- No dejes el aparato sin supervisión durante el funcionamiento.

### 3. INSTALACIÓN DEL ELECTRODOMÉSTICO



1. Montura en techo para proyección frontal  
2. Montura de mesa para proyección frontal

3. Montaje en el techo para proyección trasera  
4. Montaje de mesa de proyección trasera

El aparato puede utilizarse de acuerdo con una de las cuatro configuraciones descritas en el párrafo anterior, seleccionando el tipo correcto de instalación en el menú correspondiente: antes de la instalación, es útil considerar los siguientes puntos:

- Durante el proceso de instalación, no conecte la corriente ni utilice herramientas eléctricas para evitar el riesgo de descargas eléctricas y fallos en el circuito de los focos.
- Mantén una distancia de al menos 30 cm de la pared. No cubras ni bloques las rejillas de aire del proyector. Comprueba que el proyector esté suficientemente ventilado para garantizar su rendimiento y mantener su fiabilidad.
- Si tienes una pantalla de proyector y necesita montarse en el techo, el proyector no debe estar más alto que el borde superior de la pantalla, de lo contrario afectará al efecto de la imagen.

En caso de instalación en el techo, utilice un soporte especial (no suministrado) equipado con una rosca estándar, que debe conectarse al casquillo situado en el centro de la parte inferior del aparato, que debe instalarse boca abajo.

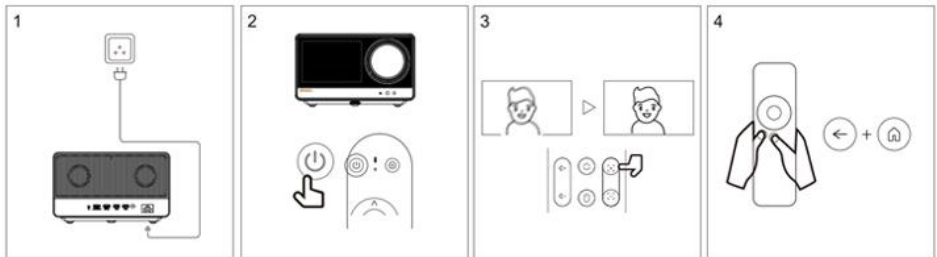
En el caso de la instalación de mesas, el mejor resultado en cuanto a estabilidad se obtiene asegurando que el aparato esté perfectamente soportado, intentando reducir, en la medida de lo posible, la inclinación respecto a la superficie del suelo.

La siguiente tabla indica a qué distancia debe colocarse el dispositivo para obtener imágenes del tamaño más adecuado para la pantalla en uso:

Distancia m	Diagonal “	Diagonal cm	Tamaño de pantalla cm
1,2	40	100	93 x 50
2	67	167,5	155 x 83
2,75	92	230	214 x 115
3,5	117	292,5	271 x 156
5	167	417,5	388 x 208



Las distancias intermedias generan pantallas de tamaño intermedio.

El primer procedimiento de puesta en marcha es el siguiente:

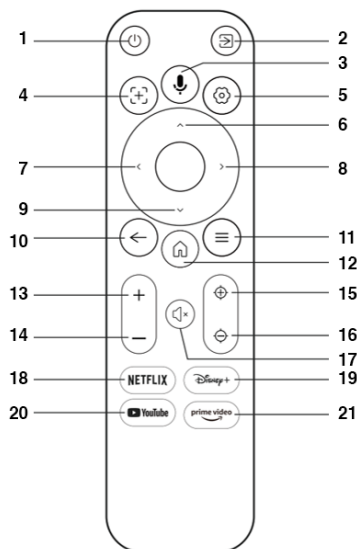


#### 4. LAS CONEXIONES TRASERAS

	Salida de audio analógica estéreo. Jack, 3,5 mm, adecuado para auriculares, auriculares o sistemas de megafonía (amplificadores de audio, barras de sonido, cine en casa, siempre que tengan entrada analógica)
<b>HDMI2.1 (ARC)</b>	Entrada para señal audiovisual digital, a través del conector HDMI estándar de 19 pines, adecuado para conectar fuentes externas como reproductores de DVD, PCs, decodificadores y decodificadores. Esta entrada tiene audio bidireccional (ARC), por lo que puedes usarla para conectar sistemas de audio digital externos
<b>HDMI2.1</b>	Entrada para señal audiovisual digital, a través del conector HDMI estándar de 19 pines, adecuada para conectar fuentes externas como reproductores de DVD, PCs, decodificadores y decodificadores

<b>USB 2</b>	Entrada de datos mediante conector USB Tipo-A, para conectar pendrives y reproducir contenido audiovisual como vídeos y música
<b>USB 1</b>	Entrada de datos mediante conector USB Tipo-A, para conectar pendrives y reproducir contenido audiovisual como vídeos y música
	Receptor infrarrojo para control remoto
	Entrada para conectar el cable de alimentación

## 5. EL MANDO A DISTANCIA





1. Botón de encendido
2. Selección de fuentes
3. Botón de voz
4. Autoenfoque
5. Configuración OSD
6. Botón ARRIBA
7. Botón izquierdo
8. Botón derecho
9. Botón ABAJO
10. Atrás
11. Menú
12. Página principal
13. Volumen +
14. Volumen -
15. Focus+
16. Concentración -
17. Botón de silencio
18. Netflix
19. Disney+
20. YouTube
21. Prime Video


## 6. USO DEL ELECTRODOMÉSTICO


**Arranque:** Conecta correctamente el cable de alimentación y luego pulsa brevemente el botón de encendido en el cuerpo del proyector o del mando a distancia, teniendo en cuenta que el mando debe estar apuntando al receptor situado dos en la parte trasera de la unidad.


**Enfoque:** Pulsa "⊕" y "⊖" para ajustar el enfoque de la imagen: si el enfoque es difícil, comprueba que la distancia entre el proyector y la pantalla no sea inferior a 1,2 m; en este caso, el ajuste será imposible, ya que la lente del dispositivo no permite distancias tan cortas.


**Autoenfoque:** La unidad tiene una función de autoenfoque, gracias a la cual proporciona un ajuste óptimo de imagen al encender y cambiar de posición: algunos factores externos, como las reflexiones o refracciones, pueden afectar su efectividad, requiriendo pequeños ajustes mediante el procedimiento explicado anteriormente. La configuración de enfoque se puede ajustar accediendo al menú de enfoque pulsando  el mando a distancia.


**Corrección trapezoidal - Configuración automática:** Pulsa  el mando a distancia para abrir la configuración del OSD, ve a "Inicio automático de corrección trapezoidal" y selecciona ENCENDIDO o APAGADO según si quieres que la unidad corrija automáticamente el fotograma de imagen cada vez que se enciende.


**Corrección trapezoidal - Ajuste manual:** Pulsa  el mando a distancia para abrir la configuración del OSD, ve a "4-Point Keystone" → "Manual Keystone". Luego sigue las indicaciones en pantalla para corregir el fotograma de la imagen a la forma deseada.

**Enfoque automático:** Pulsa  el mando a distancia para abrir la configuración del OSD, ve a "Inicio de enfoque automático" y selecciona ENCENDIDO o APAGADO según si quieres que la unidad enfoque automáticamente el fotograma de la imagen cada vez que se encienda.

**Detección automática de obstáculos - Ajuste automático:** Pulsa  el mando a distancia para abrir la configuración del OSD, ve a "Inicio automático de evitación de obstáculos" y selecciona ENCENDIDO o APAGADO según si quieres que la luminaria evite obstáculos en el camino del haz de luz reduciendo automáticamente el fotograma de la imagen cada vez que se enciende.

**Ajuste automático de pantalla:** Pulsa  el mando a distancia para abrir la configuración del OSD, ve a la opción "Arranque automático de la pantalla" y selecciona ENCENDIDO o APAGADO según si quieres que la unidad amplíe automáticamente el fotograma de la imagen cada vez que se encienda, para ocupar la mayor cantidad de espacio posible en la pantalla.

**Digital Zoom:** Pulsa  el mando a distancia para abrir la configuración del OSD, ve a "Digital Zoom" y selecciona Usar los botones de flecha para acercar o sacar el zoom del fotograma hasta que coincida con el perímetro de la pantalla.

**Configuración del modo de proyección:** Pulsa  el mando a distancia para abrir la configuración del OSD, introduce la opción "Modo Proyección" y selecciona el modo correspondiente al tipo de instalación entre delantero recto (banco), trasero recto (banco), delantero boca abajo (techo) o trasero boca abajo (techo).

**Restablecimiento de fábrica:** Pulsa MENU en el mando para abrir la configuración del OSD, introduce el elemento "Otro", luego "Restablecimiento de fábrica" y confirma la reasignación de todos los ajustes al estado del primer uso.


**Otros ajustes: Imagen, Sonido, Idioma, Teclado, Fuente de señal, Configuración avanzada:** pulsa  el mando a distancia para abrir la configuración del OSD, accede al elemento "Otro" y luego entra en el siguiente menú para ajustar:

Imagen – Ajustar los parámetros de visualización de la imagen

Sonido – Ajustar los parámetros de reproducción del sonido



Lenguaje – Ajustar el lenguaje de visualización de los mensajes y superposiciones


Teclado – Ajusta la configuración para escribir texto y cadenas de caracteres


Fuente de señal – Ajustar la configuración de conexión para fuentes externas

Configuración avanzada – Accede al menú de ajustes avanzados

## 7. CONFIGURACIÓN DEL SISTEMA

**Emparejamiento del mando remoto:** Cuando el producto se enciende por primera vez, aparece la pantalla de emparejamiento del mando remoto. Mantén el mando cerca del producto y pulsa las teclas "" + "" durante tres segundos. Suelta cuando aparezca el efecto interactivo en pantalla.

**Configuración de idioma - Configuración de idioma del menú OSD:** Pulsa "" en el mando remoto para abrir la configuración del OSD, introduce el elemento "Idioma" y luego selecciona el idioma, confirmando con el botón central.

**Configuración de idioma - Configuración del idioma del sistema:** Pulsa "" en el mando remoto para abrir la configuración del OSD, introduce el elemento "Configuración", luego "Idioma" y después selecciona el idioma, confirmando con el botón central.

**Conexión Wi-Fi:** Pulsa "⊕" en el mando a distancia para abrir la configuración del OSD, introduce el elemento "Configuración", luego "Red e Internet", después "WiFi" y selecciona ON; de este modo se activa el transceptor WiFi, mostrando la lista de redes disponibles: selecciona la deseada, introduce la contraseña de red usando el teclado en pantalla y luego confirma la conexión.

**Restablecimiento de fábrica:** Pulsa "⊕" en el mando para abrir la configuración del OSD, introduce el elemento "Configuración", luego "Acerca de", después "Reset" y confirma el reinicio. Esto también restaura la configuración del sistema cuando lo usas por primera vez.

## 8. CONEXIÓN DE DISPOSITIVOS EXTERNOS

**Dispositivos con salida HDMI:** Conecta el dispositivo externo a la conexión adecuada descrita en el capítulo anterior, luego pulsa "⊕" en el mando a distancia y selecciona la fuente HDMI a la que se ha conectado la fuente externa.

**Memorias USB:** Inserta la memoria USB en uno de los dos puertos como se ha descrito en el capítulo anterior, pulsa el botón "⊕" y luego selecciona USB: el dispositivo muestra un menú de navegación dentro de la memoria de la memoria USB, a través del cual puedes seleccionar el contenido que se va a reproducir.

## 9. ACCESO A FUNCIONES ADICIONALES

El aparato está equipado con un sistema de navegación en submenú para acceder a las distintas funciones disponibles: para navegar dentro de ellas, usar los botones de flecha del mando a distancia, luego el botón central para confirmar selecciones y/o acceder a los siguientes menús o el botón "⊖" para retroceder un nivel del submenú o cancelar selecciones. Más detalles sobre el uso y la relevancia de cada menú se mostrarán directamente en la pantalla, guiando al usuario hacia la activación y uso de cada función.

## 10. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS COMUNES

### El mando a distancia no responde

- Comprueba que la batería esté correctamente instalada. Comprueba que la batería esté cargada. La batería debe instalarse correctamente y cargarse.
- El mando remoto de la interfaz GTV requiere emparejamiento Wireless. Si el mando a distancia no es sensible, comprueba que el emparejamiento Wireless esté activado.
- Podría ser un problema de uso. Apunta la parte superior del mando directamente hacia el receptor de sensor IR en la parte frontal del proyector.
- Si se ha perdido el mando a distancia, puedes usar un ratón.

### Apagado automático

- Comprobar que las salidas de entrada y salida del proyector no estén obstruidas, eliminar cualquier obstrucción y asegurar una buena disipación y ventilación del calor. Una mala disipación del calor puede hacer que el proyector se apague automáticamente.

### No se puede encender

- Descartar un problema de uso. Mantenga pulsado el botón de encendido en el cuerpo del proyector durante más de 5 segundos para probar su arranque.
- Puede que la batería esté baja. Necesitas cargar el dispositivo un rato antes de encenderlo. Si no se ha usado durante mucho tiempo, por favor cárgalo durante más de 4 horas para reactivar la batería.

### No se puede conectar a la red

- Puede que esté demasiado lejos de tu router WiFi y la señal sea débil. Prueba a probar la conexión cerca del router.

- Puede que tu router no tenga más direcciones IP disponibles para asignar. Reinicia el router del usuario y vuelve a conectar el dispositivo.
- Enciende el punto de acceso del teléfono móvil y conecta el proyector al punto de acceso para comprobar si la red doméstica presenta alguna anomalía.

#### **El reflejo WiFi es lento o lento,**

- Debes estar cerca del router WiFi y la velocidad de la red debe ser lo suficientemente rápida, ya que la imagen se transmite del teléfono al router WiFi y luego del router al proyector, no directamente del smartphone al proyector

### **11. DATOS TÉCNICOS**

<b>Brillo</b>	800 lúmenes ANSI / 8000 lúmenes
<b>Resolución</b>	4K (3.840x2.160 píxeles)
<b>Relación focal</b>	1,27 50 a 150 pulgadas
<b>Desplazamiento</b>	0%
<b>Gama</b>	46% (NTSC CIE 1931)
<b>Uniformidad</b>	75%
<b>Procesador</b>	Hisiv812+AmlogicS905Y4-B
<b>Sensor</b>	LaserTOF+CMOSCamér
<b>Memoria ROM</b>	2 GB
<b>Memoria RAM</b>	8 GB
<b>Wifi</b>	WiFi 6 a 2,4 y 5 GHz
<b>Inalámbrico</b>	Versión 5.0
<b>Control remoto</b>	Infrarrojos y radio
<b>Suministro eléctrico</b>	Motor interno 220 W
<b>Altavoces de audio</b>	8 Ancho x 2
<b>Sistema operativo</b>	Smart TV con aplicaciones
<b>Enfoque automático</b>	Incluido
<b>Piedra de trapeza automática</b>	Incluido
<b>Chasis automático</b>	Incluido
<b>Evitar obstáculos automáticos</b>	Incluido
<b>Reflejo de pantalla</b>	Incluido
<b>Altavoz inalámbrico</b>	Incluido
<b>Idiomas del menú</b>	Más de 30
<b>Dimensiones</b>	270 x 267 x 164 mm
<b>Peso</b>	4,5 kg
<b>Ruido</b>	< 30 dB

### **12. CUMPLIMIENTO**

Por la presente, Melchioni S.p.A. declara que el producto Smart 800 4K UHD Proyector Modelo VDP-IR (código 558100560) cumple con la Directiva 2014/35/UE del Parlamento Europeo y del Consejo de 26 de febrero de 2014 sobre la armonización de las leyes de los Estados miembros relativas a la puesta en el mercado de equipos eléctricos destinados a su uso dentro de ciertos límites de voltaje.

#### **RESUMEN DE LA DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA UE**

Por la presentación, Melchioni S.p.A., el proyector de vídeo tipo equipo de radio Smart 800 4K UHD Modelo VDP-IR (código 558100560), cumple con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de internet: <http://www.melchioni.com>

El fabricante Melchioni Spa declara que el producto Smart 800 4K UHD Video Projector Modelo VDP-IR (código 558100560) cumple con la Directiva 2009/125/CE del Parlamento Europeo y del Consejo de 21 de octubre de 2009 sobre el establecimiento de un marco para la fijación de requisitos de ecodiseño para productos relacionados con la energía.

Por la presente, Melchioni S.p.A. declara que el producto Smart 800 4K UHD Proyector Modelo VDP-IR (código 558100560) cumple con la Directiva 2011/65/UE del Parlamento Europeo y del Consejo de 8 de junio de 2011 y la posterior Directiva Delegada de la Comisión 2015/863 sobre la restricción del uso de ciertas sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos.



De acuerdo con la Directiva 2012/19/UE del Parlamento Europeo y del Consejo de 4 de julio de 2012 sobre residuos de equipos eléctricos y electrónicos (RAEE), la presencia del símbolo tachado del contenedor con ruedas indica que este aparato no debe considerarse como residuo municipal: por tanto, su eliminación debe realizarse mediante recogida separada. La eliminación realizada de manera no separada puede suponer un posible daño para el medio ambiente y la salud. Este producto puede devolverse al distribuidor al comprar un electrodoméstico nuevo. La eliminación indebida del vehículo constituye conducta fraudulenta y está sujeta a sanciones por parte de la Autoridad de Seguridad Pública. Para más información, por favor contacte con la autoridad ambiental local.

## 1. NOTE INTRODUCTIVE

Irradio vous remercie pour l'achat de cet appareil et pour la confiance accordée à notre marque. Nous sommes convaincus de pouvoir répondre pleinement à tous vos besoins grâce à notre engagement constant dans la recherche de solutions technologiques innovantes et respectueuses de l'environnement.

Veuillez lire ce manuel dans son intégralité avant d'installer et d'utiliser l'appareil. Il contient des informations importantes qui pourraient s'avérer essentielles pour atteindre son plein potentiel, ainsi que pour son usage sûr, et doivent être conservées pour référence future.

Le service technique Irradio est à votre disposition pour toute question, suggestion ou clarification.

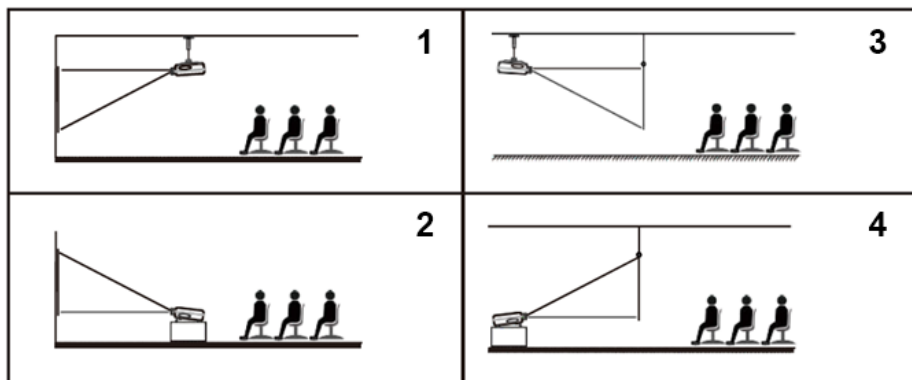
## 2. INFORMATIONS IMPORTANTES SUR LA SÉCURITÉ

- Vérifier l'état de l'appareil avant de procéder à l'installation. Si vous constatez des anomalies ou des dommages, ne l'utilisez en aucun cas et contactez le revendeur où vous l'avez acheté.
- L'appareil est destiné à être utilisé dans des environnements résidentiels, commerciaux et utilitaires, et dans tous les cas dans un environnement clos. La sécurité n'est pas garantie lorsqu'elle est utilisée dans des environnements exposés aux éléments.
- Avant de procéder à l'installation, assurez-vous que la tension secteur correspond à la valeur nominale autorisée par l'appareil, qui figure sur l'étiquette fournie.
- Le luminaire peut être installé soit sur une surface plane, soit au plafond. Dans ce dernier cas, il est nécessaire de s'équiper des dispositifs nécessaires qui doivent absolument être installés par du personnel spécialisé, conformément aux critères de la règle de l'art. Une installation approximative, inexacte ou mal réalisée peut entraîner des chutes et des dommages conséquents à l'appareil, ce qui peut entraîner des blessures graves et des traumatismes aux personnes ou aux animaux.
- Lors de l'installation sur une surface plane, vérifiez qu'il n'y a aucun obstacle à proximité qui rendrait l'utilisation inconfortable ou dangereuse.
- En cas d'inactivité prolongée, débranchez l'appareil du réseau et retirez les piles de la télécommande.
- L'appareil n'est pas un jouet et peut devenir dangereux pour les enfants même après l'extinction ; certaines pièces peuvent être avalées si elles sont démontées ou causer des blessures.
- Éviter d'installer ou d'utiliser l'appareil dans des endroits excessivement chauds ou froids, trop poussiéreux ou humides, dans des atmosphères saturées de substances telles que le gaz ou la fumée, et ne pas l'exposer directement au soleil, même en présence de fenêtres.
- Pendant le fonctionnement, l'appareil émet une lumière vive par la lentille optique située à l'avant : évitez absolument de regarder directement le faisceau émis pour éviter la formation de blessures et de dommages à la vue.
- Dans le cas d'utilisation par des enfants ou des personnes ayant des capacités cognitives et/ou motrices réduites, une supervision adéquate doit être assurée.
- Si l'appareil émet des bruits inhabituels, de la fumée ou une odeur désagréable, si des déformations anormales, un gonflement ou des fissures sont détectés dans le boîtier, procéder ainsi : débrancher l'alimentation via l'interrupteur du tableau électrique, débrancher l'appareil de l'alimentation électrique et seulement ensuite rétablir l'alimentation électrique à l'interrupteur. Faites-le examiner par du personnel technique qualifié.
- L'appareil doit être utilisé uniquement avec les accessoires d'origine. L'utilisation d'accessoires non originaux peut entraîner des dysfonctionnements et/ou des dommages, ainsi que la perte des exigences de sécurité technique et l'annulation de la garantie.
- Évitez soigneusement tout contact de l'appareil avec des liquides et agissez de manière à éviter que cette situation ne se produise accidentellement. Ne placez pas l'appareil près des robinets, des tuyaux de pression, des événements de vapeur, des réservoirs, des arroseurs automatiques ou manuels, des

surfaces exposées à une forte condensation, des plantes et des pots de fleurs. Ne placez pas d'objets contenant de l'eau près ou sur l'appareil.

- Les opérations de nettoyage doivent être effectuées en prenant soin de déconnecter l'appareil de l'alimentation électrique, se référer au chapitre suivant pour les exigences pertinentes.
- L'appareil ne peut être démonté même après avoir été retiré du service. Tout type d'inspection ou de réparation technique doit absolument être réalisé par un personnel technique compétent et spécialisé. Démontez l'appareil annule la garantie et peut être très dangereux pour la sécurité de l'utilisateur.
- Dans le cas de l'installation de plafond, il faut porter la plus grande attention à la qualité de la fixation du support de plafond et du luminaire au support, en vérifiant la pertinence de la maçonnerie ainsi que le serrage des ancrages et vis de fixation. Une installation lente, imprécise ou mal réalisée peut entraîner une chute entraînant des dommages à l'appareil, le risque de blessures graves et des traumatismes pour les personnes ou les animaux.
- Vérifier que l'installation de l'appareil ne gêne pas l'ouverture des portes et fenêtres et que, dans le cas de l'installation du plafond, le bord inférieur ne s'élève pas de moins de 2,50 m au-dessus du sol.
- L'installation de l'appareil ne doit pas interférer avec des éléments tels que les climatiseurs ou ventilateurs. Il est également essentiel de ne pas placer le luminaire près de lampes, de projecteurs ou d'autres dispositifs d'éclairage, surtout lorsqu'il est soumis à une forte chaleur, ni sur le faisceau lumineux émis.
- Il n'est pas recommandé de connecter l'appareil à des prises contrôlées, des minuteries, des actionneurs électromécaniques, des multiprises, des adaptateurs de multiprise et des rallonges.
- Les objets fins ou métalliques ne doivent pas être insérés dans les trous de la grille sonore ou de ventilation, des connecteurs d'alimentation et de signalisation, n'utilisez que des connecteurs appropriés. Ne bloquez pas les grilles de ventilation.
- N'utilisez l'appareil à aucune autre fin que celle décrite dans ce manuel. L'usage prévu est résidentiel, l'appareil n'est pas adapté à un usage professionnel.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance pendant le fonctionnement.

### 3. INSTALLATION DE L'APPAREIL



1. Monture de plafond pour projection avant  
2. Monture de table pour projection frontale

3. Fixation au plafond pour la rétroprojection  
4. Support de table à projection arrière

L'appareil peut être utilisé conformément à l'une des quatre configurations décrites dans le paragraphe précédent, en sélectionnant le type d'installation correct dans le menu concerné : avant l'installation, il est utile de considérer les points suivants :

- Pendant le processus d'installation, ne raccordez pas d'alimentation et n'utilisez pas d'outils électriques pour éviter le risque de choc et de panne du circuit des projecteurs.
- Gardez une distance d'au moins 30 cm du mur. Ne couvrez pas ni ne bouchez les bouches d'aération du projecteur. Vérifiez que le projecteur est suffisamment ventilé pour garantir ses performances et maintenir sa fiabilité.
- Si vous avez un écran de projecteur et qu'il doit être fixé au plafond, le projecteur ne doit pas être plus haut que le bord supérieur de l'écran, sinon cela affectera l'effet d'image.

En cas d'installation au plafond, utilisez un support spécial (non fourni) équipé d'une connexion filetée standard, qui doit être reliée à la bague située au centre de la partie inférieure de l'appareil, qui doit être installée à l'envers.

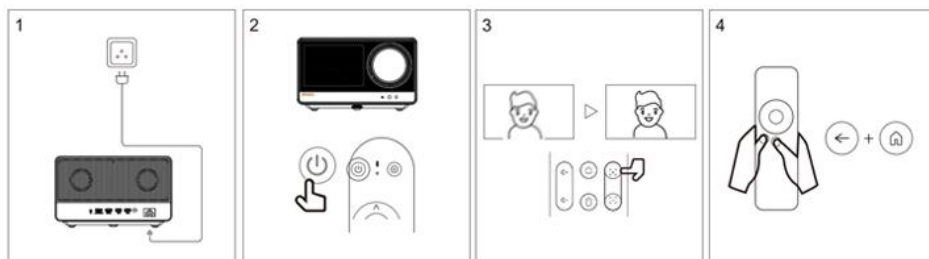
Dans le cas de l'installation de table, le meilleur résultat en termes de stabilité est obtenu en s'assurant que l'appareil est parfaitement soutenu, en essayant de réduire, autant que possible, l'inclinaison par rapport à la surface du sol.

Le tableau suivant indique à quelle distance l'appareil doit être placé afin d'obtenir des images de la taille la plus adaptée à l'écran utilisé :


Distance m	Diagonale "	Diagonale cm	Taille de l'écran cm
1,2	40	100	93 x 50
2	67	167,5	155 x 83
2,75	92	230	214 x 115
3,5	117	292,5	271 x 156
5	167	417,5	388 x 208



Les distances intermédiaires génèrent des écrans de taille intermédiaire.

La première procédure de démarrage est la suivante :

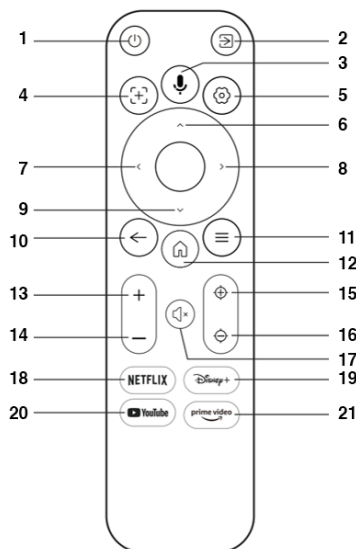


#### 4. LES CONNEXIONS ARRIÈRE

	Sortie audio analogique stéréo. Jack, 3,5 mm, adaptée aux casques, écouteurs ou systèmes de sonorisation (amplificateurs audio, barres de son, home cinéma, tant qu'ils ont une entrée analogique
<b>HDMI2.1 (ARC)</b>	Entrée pour le signal audiovisuel numérique, via un connecteur HDMI standard à 19 broches, adaptée à la connexion de sources externes telles que lecteurs DVD, PC, décodeurs et décodeurs. Cette entrée dispose d'un audio bidirectionnel (ARC), ce qui vous permet de connecter des systèmes audio numériques externes
<b>HDMI2.1</b>	Entrée pour le signal audiovisuel numérique, via un connecteur HDMI standard 19 broches, adapté à la connexion de sources externes telles que lecteurs DVD, PC, décodeurs et décodeurs
<b>USB 2</b>	Saisie de données via un connecteur USB de type A, pour connecter des clés USB afin de lire du contenu audiovisuel tel que des vidéos et de la musique

<b>USB 1</b>	Saisie de données via un connecteur USB de type A, pour connecter des clés USB afin de lire du contenu audiovisuel tel que des vidéos et de la musique
	Récepteur infrarouge pour la télécommande
	Entrée pour la connexion du câble d'alimentation

## 5. LA TÉLÉCOMMANDE





1. Bouton d'alimentation
2. Sélection des sources
3. Bouton vocal
4. Autofocus
5. Paramètres OSD
6. Bouton HAUT
7. Bouton gauche
8. Bouton droit
9. Bouton BAS
10. Retour
11. Menu
12. Page d'accueil
13. Volume +
14. Volume -
15. Focus+
16. Concentration -
17. Bouton de sourdine
18. Netflix
19. Disney+
20. YouTube
21. Prime Video


## 6. UTILISATION DE L'APPAREIL


**Démarrage :** Connectez correctement le câble d'alimentation, puis appuyez brièvement sur le bouton d'alimentation du boîtier du projecteur ou de la télécommande, en gardant à l'esprit que la télécommande doit être pointée vers le récepteur situé à deux à l'arrière de l'appareil.


**Mise au point :** appuyez sur « ⊕ » et « ⊖ » pour ajuster la mise au point de l'image : si la mise au point est difficile, vérifiez que la distance entre le projecteur et l'écran n'est pas inférieure à 1,2 m : dans ce cas, l'ajustement sera impossible, car l'objectif de l'appareil ne permet pas de si courtes distances.


**Autofocus :** L'unité possède une fonction d'autofocus, grâce à laquelle elle permet un ajustement optimal de l'image lors de l'activation et du changement de position : certains facteurs externes, tels que les réflexions ou les réfractions, peuvent affecter son efficacité, nécessitant de petits ajustements via la procédure expliquée ci-dessus. Les réglages de mise au point peuvent être ajustés en accédant au menu de mise au point en appuyant  sur la télécommande.


**Correction trapézoïdale - Réglage automatique :** Appuyez  sur la télécommande pour ouvrir les paramètres OSD, allez dans « Démarrage automatique de la correction trapézoïdale » et sélectionnez ON ou OFF selon que vous souhaitez que l'appareil corrige automatiquement l'image à chaque allumage.


**Correction trapézoïde - Réglage manuel :** Appuyez  sur la télécommande pour ouvrir les réglages OSD, allez dans « 4-Point Keystone » → « Manual Keystone ». Ensuite, suivez les indications à l'écran pour corriger l'image à la forme souhaitée.

**Mise au point automatique :** Appuyez  sur la télécommande pour ouvrir les paramètres OSD, allez dans « Démarrage automatique de la mise au point » et sélectionnez ON ou OFF selon que vous souhaitez que l'appareil fasse la mise au point automatique de l'image à chaque allusion.

**Détection automatique d'obstacles - Réglage automatique :** Appuyez  sur la télécommande pour ouvrir les réglages OSD, allez dans « Démarrage automatique d'évitement d'obstacles » et sélectionnez ON ou OFF selon que vous souhaitez que le luminaire évite les obstacles sur le chemin du faisceau lumineux en réduisant automatiquement l'image à chaque allumage.

**Adaptation automatique de l'écran :** Appuyez  sur la télécommande pour ouvrir les paramètres OSD, allez dans l'option « Démarrage automatique de l'ajustement de l'écran » et sélectionnez ON ou OFF selon que vous souhaitez que l'appareil agrandi automatiquement le cadre image à chaque activation afin d'occuper le plus d'espace possible sur l'écran.

**Digital Zoom :** Appuyez  sur la télécommande pour ouvrir les paramètres OSD, allez dans « Digital Zoom » et sélectionnez Utiliser les boutons flèches pour zoomer ou dézoomer sur le cadre de l'image jusqu'à ce qu'il corresponde au périmètre de l'écran.

**Paramètres du mode projection :** Appuyez  sur la télécommande pour ouvrir les paramètres OSD, entrez dans l'élément « Mode projection », et sélectionnez le mode correspondant au type d'installation entre l'avant droit (banc), l'arrière droit (banc), l'avant à l'envers (plafond) ou l'arrière à l'envers (plafond).

**Réinitialisation d'usine :** appuyez sur MENU sur la télécommande pour ouvrir les paramètres OSD, entrez l'élément « Autre », puis « Réinitialisation d'usine », et confirmez la réaffectation de tous les paramètres à l'état de la première utilisation.


**Autres réglages : Image, Son, Langue, Clavier, Source du signal, Paramètres avancés :** appuyez  sur la télécommande pour ouvrir les paramètres OSD, accédez à l'élément « Autre », puis entrez dans le menu suivant pour ajuster :

Image – Ajustez les paramètres d'affichage de l'image

Son – Ajustez les paramètres de reproduction sonore



Langage – Ajuster le langage d'affichage des messages et des superpositions


Clavier – Ajustez les paramètres pour taper le texte et les chaînes de caractères


Source de signal – Ajustez les paramètres de connexion pour les sources externes


Paramètres avancés – Accède au menu des paramètres avancés


## 7. PARAMÈTRES SYSTÈME

**Appariement de la télécommande :** Lorsque le produit est allumé pour la première fois, l'écran d'appairage de la télécommande s'affiche. Tenez la télécommande près du produit et appuyez sur les touches «  + «  » pendant trois secondes. Relâchez lorsque l'effet interactif apparaît à l'écran.


**Paramètres de langue - Menu OSD Paramètres de langue :** Appuyez sur «  » sur la télécommande pour ouvrir les paramètres OSD, entrez l'élément « Langue », puis sélectionnez la langue, confirmant avec le bouton du milieu.


**Paramètres de langue - Paramètres de la langue du système :** Appuyez sur «  » sur la télécommande pour ouvrir les paramètres de l'OSD, entrez l'élément « Paramètres », puis « Langue » puis sélectionnez la langue, confirmant avec le bouton du milieu.

**Connexion Wi-Fi :** Appuyez sur «  » sur la télécommande pour ouvrir les paramètres OSD, entrez l'élément « Paramètres », puis « Réseau & Internet », puis « WiFi » et sélectionnez ON ; de cette manière, l'émetteur-récepteur WiFi est activé, affichant la liste des réseaux disponibles : sélectionnez celui souhaité, entrez le mot de passe réseau avec le clavier à l'écran, puis confirmez la connexion.


**Réinitialisation d'usine** : appuyez sur «  » sur la télécommande pour ouvrir les paramètres OSD, entrez l'élément « Paramètres », puis « À propos », puis « Réinitialiser » et confirmez la réinitialisation. Cela restaure aussi les paramètres système lors de l'utilisation pour la première fois.

## 8. CONNEXION DE PÉRIPHÉRIQUES EXTERNES

**Appareils avec sortie HDMI** : Connectez l'appareil externe à la connexion appropriée comme décrit dans le chapitre précédent, puis appuyez sur «  » sur la télécommande et sélectionnez la source HDMI à laquelle la source externe a été connectée.

**Clés USB** : Insérez la clé USB dans l'un des deux ports comme décrit dans le chapitre précédent, appuyez sur le bouton «  », puis sélectionnez USB : l'appareil affiche un menu de navigation dans la mémoire de la clé USB, à travers lequel vous pouvez sélectionner le contenu à lire.

## 9. ACCÈS À DES FONCTIONNALITÉS SUPPLÉMENTAIRES

L'appareil est équipé d'un système de navigation en sous-menu pour accéder aux différentes fonctions disponibles : pour naviguer à l'intérieur, utiliser les boutons flèches de la télécommande, puis le bouton central pour confirmer les sélections et/ou accéder aux menus suivants, ou encore le bouton  pour revenir d'un niveau de sous-menu ou annuler les sélections. Des détails supplémentaires sur l'utilisation et la pertinence de chaque menu seront affichés directement à l'écran, guidant l'utilisateur vers l'activation et l'utilisation de chaque fonction.

## 10. DÉPANNAGE DES PROBLÈMES COURANTS

### La télécommande ne répond pas

- Vérifiez que la batterie est correctement installée. Vérifiez que la batterie est chargée. La batterie doit être installée correctement et chargée.
- La télécommande avec interface GTV nécessite un appairage Wireless. Si la télécommande n'est pas sensible, vérifiez que l'appairage Wireless est activé.
- Ça pourrait être un problème d'utilisation. Pointez le haut de la télécommande directement vers le récepteur capteur IR situé à l'avant du projecteur.
- Si la télécommande a été perdue, vous pouvez utiliser une souris.

### Arrêt automatique

- Vérifier que les bouches d'entrée et de sortie du projecteur ne sont pas obstruées, enlever les obstructions et assurer une bonne dissipation de la chaleur et une bonne ventilation. Une mauvaise dissipation de la chaleur peut entraîner l'arrêt automatique du projecteur.

### Impossible de s'allumer

- Écartez un problème d'utilisation. Appuyez et maintenez le bouton d'alimentation sur le boîtier du projecteur pendant plus de 5 secondes pour tester son démarrage.
- La batterie peut être faible. Il faut charger l'appareil un moment avant de l'allumer. Si elle n'a pas été utilisée depuis longtemps, veuillez la recharger plus de 4 heures pour réactiver la batterie.

### Impossible de se connecter au réseau

- Il peut être trop éloigné de votre routeur WiFi, et le signal peut être faible. Essayez de tester la connexion près du routeur.
- Votre routeur peut ne plus avoir d'adresses IP disponibles à attribuer. Redémarrez le routeur de l'utilisateur et reconnectez l'appareil.
- Activez le point d'accès du téléphone mobile et connectez le projecteur au point d'accès téléphonique pour vérifier si le réseau domestique présente des anomalies.

### Le miroirement WiFi est lent ou en retard

- Vous devez être proche du routeur WiFi et la vitesse du réseau doit être suffisamment élevée, car l'image est transmise du téléphone au routeur WiFi puis du routeur au projecteur, et non directement du smartphone au projecteur

## 11. DONNÉES TECHNIQUES

<b>Luminosité</b>	800 lumens ANSI / 8000 lumens
<b>Résolution</b>	4K (3 840x2 160 pixels)
<b>Rapport focal</b>	1,27 50 à 150 pouces
<b>Décalage</b>	0%
<b>Gamme</b>	46 % (NTSC CIE 1931)
<b>Uniformité</b>	75%
<b>Processeur</b>	HisiV812+AmlogicS905Y4-B
<b>Capteur</b>	LaserTOF+CMOSCamer
<b>Mémoire ROM</b>	2 Go
<b>Mémoire RAM</b>	8 Go
<b>Wifi</b>	WiFi 6 à 2,4 GHz et 5 GHz
<b>Sans fil</b>	Version 5.0
<b>Télécommande</b>	Infrarouge et radio
<b>Alimentation électrique</b>	220 W interne
<b>Haut-parleurs audio</b>	8 L x 2
<b>Système d'exploitation</b>	Téléviseur connecté avec applications
<b>Mise au point automatique</b>	Inclus
<b>Trapezon automatique</b>	Inclus
<b>Châssis automatique</b>	Inclus
<b>Évitement automatique des obstacles</b>	Inclus
<b>Miroir d'écran</b>	Inclus
<b>Haut-parleur sans fil</b>	Inclus
<b>Langues des menus</b>	Plus de 30 ans
<b>Dimensions</b>	270 x 267 x 164 mm
<b>Poids</b>	4,5 kg
<b>Bruit</b>	< 30 dB

## 12. CONFORMITÉ

Par la présente, Melchioni S.p.A. déclare que le produit Smart 800 4K UHD Projector Model VDP-IR (code 558100560) est conforme à la directive 2014/35/UE du Parlement européen et du Conseil du 26 février 2014 sur l'harmonisation des lois des États membres relatives à la mise sur le marché des équipements électriques destinés à une utilisation dans certaines limites de tension.

### DÉCLARATION DE CONFORMITÉ DE L'UE RÉSUMÉE

Par la présente, Melchioni S.p.A., le projecteur vidéo de type équipement radio Smart 800 4K UHD modèle VDP-IR (code 558100560), est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse internet suivante : <http://www.melchioni.com>

Le fabricant Melchioni Spa déclare que le produit Smart 800 4K 4K UHD Video Projector Model VDP-IR (code 558100560) est conforme à la directive 2009/125/CE du Parlement européen et du Conseil du 21 octobre 2009 sur l'établissement d'un cadre pour la définition des exigences d'écodesign pour les produits liés à l'énergie.

Par la présente, Melchioni S.p.A. déclare que le produit Smart 800 4K UHD Projector Model VDP-IR (code 558100560) est conforme à la directive 2011/65/UE du Parlement européen et du Conseil du 8 juin 2011, ainsi qu'à la directive déléguée de la Commission 2015/863 sur la restriction de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.



Conformément à la directive 2012/19/UE du Parlement européen et du Conseil du 4 juillet 2012 sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (RAEE), la présence du symbole de la benne à roulettes barrée indique que cet appareil ne doit pas être considéré comme un déchet municipal : son élimination doit donc être effectuée par une collecte séparée. L'élimination effectuée de manière non distincte peut constituer un dommage potentiel pour l'environnement et la santé. Ce produit peut être retourné au distributeur lors de l'achat d'un nouvel appareil. L'élimination inappropriée de l'appareil constitue une conduite frauduleuse et est soumise à des sanctions de la part de l'Autorité de Sécurité Publique. Pour plus d'informations, veuillez contacter votre autorité environnementale locale.

## 1. EINLEITUNGSANMERKUNG

Irradio dankt Ihnen für den Kauf dieses Geräts und für das Vertrauen, das wir unserer Marke entgegenbringen. Wir sind sicher, dass wir dank unseres ständigen Engagements für die Suche nach innovativen und umweltfreundlichen technologischen Lösungen all Ihre Bedürfnisse vollständig erfüllen können.

Bitte lesen Sie dieses Handbuch vollständig, bevor Sie das Gerät installieren und verwenden. Es enthält wichtige Informationen, die für die Ausschöpfung seines vollen Potenzials sowie für die sichere Nutzung unerlässlich sein könnten und für die Zukunft aufbewahrt werden sollten.

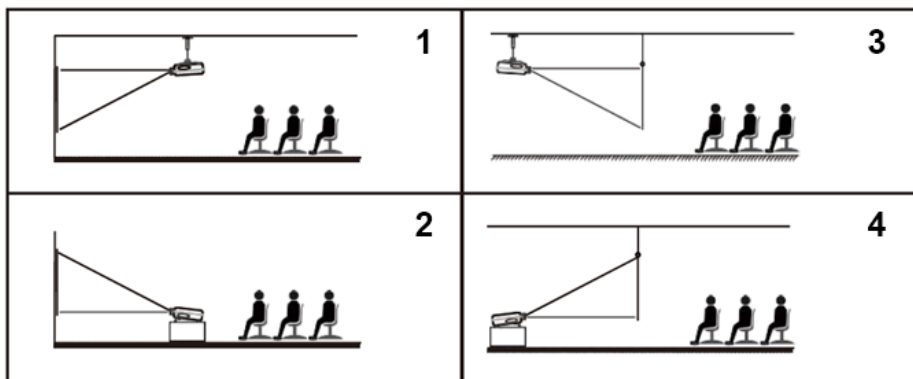
Der technische Service von Irradio steht Ihnen für alle Fragen, Vorschläge oder Klarstellungen zur Verfügung.

## 2. WICHTIGE SICHERHEITSINFORMATIONEN

- Überprüfen Sie den Zustand des Geräts, bevor Sie mit der Installation beginnen. Wenn Sie Auffälligkeiten oder Schäden finden, verwenden Sie es in keiner Weise und wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie es gekauft haben.
- Das Gerät ist für den Einsatz in Wohn-, Gewerbe- und Versorgungsumgebungen sowie in geschlossenen Umgebungen vorgesehen. Sicherheit ist bei Verwendung in Umgebungen mit Witterungseinflüssen nicht garantiert.
- Bevor Sie mit der Installation beginnen, stellen Sie sicher, dass die Netzspannung dem vom Gerät erlaubten Nennwert entspricht, der auf dem beiliegenden Etikett zu finden ist.
- Die Leuchte kann entweder auf einer ebenen Fläche oder an der Decke installiert werden. Im letzteren Fall ist es notwendig, sich mit den notwendigen Geräten auszustatten, die unbedingt von Fachpersonal gemäß den Kriterien der Fachordnung installiert werden müssen. Eine ungenaue, ungenaue oder schlecht ausgeführte Installation kann zu Stürzen und daraus resultierenden Schäden am Gerät führen, was zu schweren Verletzungen und Verletzungen bei Menschen oder Tieren führen kann.
- Beim Einbau auf einer ebenen Oberfläche sollten Sie prüfen, dass keine Hindernisse in der Nähe vorhanden sind, die den Betrieb unangenehm oder gefährlich machen.
- Bei längerer Inaktivität trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und entfernen Sie die Batterien aus der Fernbedienung.
- Das Gerät ist kein Spielzeug und kann auch nach dem Abschalten gefährlich für Kinder werden; einige Teile können beim Auseinanderbauen verschluckt werden oder Verletzungen verursachen.
- Vermeiden Sie die Installation oder Nutzung des Geräts an zu heißen oder kalten, stark staubigen oder feuchten Orten, in Atmosphären, die mit Gas oder Rauch gesättigt sind, und setzen Sie nicht direktem Sonnenlicht aus, auch nicht in Anwesenheit von Fenstern.
- Während des Betriebs sendet das Gerät ein helles Licht von der optischen Linse vorne aus: Vermeiden Sie absolut, direkt auf den ausgesendeten Strahl zu schauen, um Verletzungen und Sehschäden zu vermeiden.
- Im Falle der Nutzung durch Kinder oder Personen mit eingeschränkten kognitiven und/oder motorischen Fähigkeiten muss eine angemessene Aufsicht gewährleistet werden.
- Wenn das Gerät ungewöhnliche Geräusche, Rauch oder einen unangenehmen Geruch von sich gibt, wenn im Gehäuse abnormale Verformungen, Schwellungen oder Risse festgestellt werden, gehen Sie wie folgt vor: Trennen Sie die Stromversorgung über den Schalter am Sicherungskasten, trennen Sie das Gerät vom Netz und stellen erst dann die Stromversorgung am Schalter wieder her. Lassen Sie es von qualifiziertem technischem Personal ansehen.
- Das Gerät darf nur mit originaleem Zubehör verwendet werden. Die Verwendung von nicht-originalem Zubehör kann zu Fehlfunktionen und/oder Schäden führen, ebenso wie zum Verlust technischer Sicherheitsanforderungen und zum Erlöschen der Garantie.

- Vermeiden Sie sorgfältig jeglichen Kontakt des Geräts mit Flüssigkeiten und handeln Sie so, dass dies nicht zufällig passiert. Stellen Sie das Gerät nicht in die Nähe von Wasserhähnen, Druckleitungen, Dampflüften, Tanks, automatischen oder manuellen Sprinklern, Oberflächen mit starker Kondensation, Pflanzen und Blumentöpfen auf. Stellen Sie keine Gegenstände mit Wasser in die Nähe oder auf das Gerät.
- Reinigungsarbeiten müssen durchgeführt werden, wobei darauf geachtet wird, das Gerät vom Stromnetz abzukoppeln; siehe das folgende Kapitel für die entsprechenden Anforderungen.
- Das Gerät darf auch nach seiner Außerdienststellung nicht demontiert werden. Jede Art von technischer Inspektion oder Reparatur muss unbedingt von kompetentem und spezialisiertem Fachpersonal durchgeführt werden. Das Zerlegen des Geräts erlöscht die Garantie und kann sehr gefährlich für die Sicherheit des Nutzers sein.
- Bei der Deckeninstallation muss größte Aufmerksamkeit auf die Qualität der Befestigung der Deckenhalterung und der Leuchte an der Halterung gelegt werden, wobei die Eignung des Mauerwerks sowie das Anziehen etwaiger Anker und Befestigungsschrauben überprüft werden. Langsame, ungenaue oder falsch durchgeführte Installation kann zu einem Sturz führen, der das Gerät beschädigt, schwere Verletzungen und Verletzungen von Menschen oder Tieren verursacht.
- Überprüfen Sie, dass die Installation des Geräts das Öffnen von Türen und Fenstern nicht beeinträchtigt und dass bei der Deckeninstallation die untere Kante nicht weniger als 2,50 m über den Boden ragt.
- Die Installation des Geräts darf nicht mit Gegenständen wie Klimaanlage oder Ventilatoren interferieren. Es ist außerdem unerlässlich, die Leuchte nicht in der Nähe von Lampen, Scheinwerfern oder anderen Beleuchtungsgeräten zu platzieren, insbesondere bei starker Hitze oder auf den ausgesendeten Lichtstrahl.
- Es wird nicht empfohlen, das Gerät an kontrollierte Steckdosen, Timer, elektromechanische Aktuatoren, Steckdosenleisten, Steckdosenadapter und Verlängerungskabel anzuschließen.
- Dünne oder metallische Gegenstände dürfen nicht in die Löcher im Schall- oder Lüftungsgitter, Strom- und Signalstecker eingesetzt werden, verwenden Sie nur geeignete Stecker. Blockieren Sie die Lüftungsgitter nicht.
- Verwenden Sie das Gerät nicht für andere Zwecke als die in diesem Handbuch beschriebenen. Der vorgesehene Zweck ist für den Wohngebrauch, das Gerät ist nicht für den professionellen Einsatz geeignet.
- Lassen Sie das Gerät während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt.

### 3. INSTALLATION DES GERÄTS



1. Deckenhalterung für Frontprojektion  
2. Tischhalterung für Frontprojektion

3. Deckenhalterung für Rückprojektion  
4. Rückprojektionstischhalterung

Das Gerät kann gemäß einer der vier im vorherigen Absatz beschriebenen Konfigurationen verwendet werden, indem man den richtigen Installationstyp aus dem entsprechenden Menü auswählt: Vor der Installation ist es sinnvoll, folgende Punkte zu berücksichtigen:

- Während der Installation sollten Sie keinen Strom anschließen oder Elektrowerkzeuge verwenden, um das Risiko von Schocks und Ausfall der Flutlichtstromkreise zu vermeiden.
- Halten Sie einen Abstand von mindestens 30 cm zur Wand. Decken Sie die Luftauslässe des Projektors nicht ab oder blockieren Sie sie. Überprüfen Sie, ob der Projektor ausreichend belüftet ist, um seine Leistung zu gewährleisten und seine Zuverlässigkeit zu gewährleisten.
- Wenn du eine Projektorleinwand hast, die an der Decke montiert werden muss, sollte der Projektor nicht höher als die obere Kante der Leinwand sein, sonst beeinflusst das den Bildeffekt.

Bei einer Deckeninstallation verwenden Sie eine spezielle Halterung (nicht mitgeliefert) mit einem standardisierten Gewindeanschluss, der mit der Buchse in der Mitte des unteren Teils des Geräts verbunden sein muss, die verkehrt herum installiert werden muss.

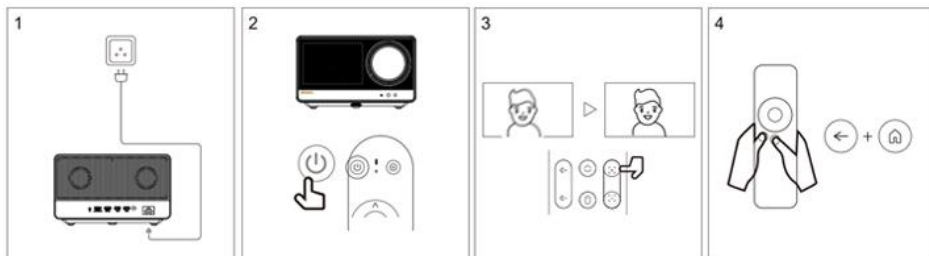
Bei der Tischinstallation erzielt man das beste Ergebnis in Bezug auf Stabilität, indem sichergestellt wird, dass das Gerät perfekt abgestützt ist und versucht wird, die Neigung in Bezug auf die Bodenoberfläche so weit wie möglich zu verringern.

Die folgende Tabelle zeigt, wie weit das Gerät entfernt sein muss, um Bilder in der für den verwendeten Bildschirm am besten geeigneten Größe zu erhalten:


Entfernung m	Diagonal °	Diagonal cm	Bildschirmgröße cm
1,2	40	100	93 x 50
2	67	167,5	155 x 83
2,75	92	230	214 x 115
3,5	117	292,5	271 x 156
5	167	417,5	388 x 208



Zwischendistanzen erzeugen Bildschirme mittlerer Größe.

Das erste Startverfahren ist wie folgt:

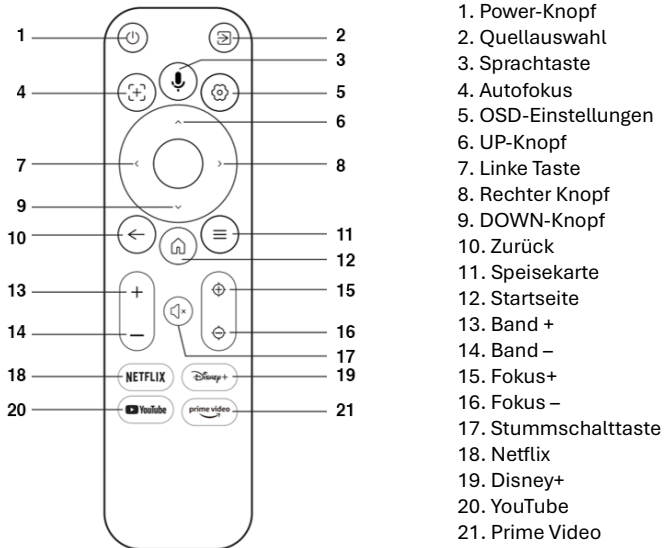


#### 4. DIE HINTEREN VERBINDUNGEN

	Stereo-analoger Audioausgang. Buchse, 3,5 mm, geeignet für Kopfhörer, Kopfhörer oder Lautsprechersysteme (Audioverstärker, Soundbars, Heimkino, solange sie einen analogen Eingang haben)
<b>HDMI2.1 (ARC)</b>	Eingang für digitale audiovisuelle Signale über einen standardmäßigen HDMI-19-Pin-Anschluss, geeignet zum Anschluss externer Quellen wie DVD-Player, PCs, Decoder

	und Set-Top-Boxen. Dieser Eingang verfügt über Zweiweg-Audio (ARC), sodass Sie ihn nutzen können, um externe digitale Audiosysteme anzuschließen
<b>HDMI2.1</b>	Eingang für digitales audiovisuelles Signal über einen standardmäßigen HDMI-19-Pin-Anschluss, geeignet zum Anschluss externer Quellen wie DVD-Player, PCs, Decoder und Set-Top-Boxen
<b>USB 2</b>	Dateneingabe über einen USB-Typ-A-Anschluss zum Anschluss von USB-Sticks zur Wiedergabe audiovisueller Inhalte wie Videos und Musik
<b>USB 1</b>	Dateneingabe über einen USB-Typ-A-Anschluss zum Anschluss von USB-Sticks zur Wiedergabe audiovisueller Inhalte wie Videos und Musik
	Infrarotempfänger zur Fernsteuerung
	Eingang zum Anschließen des Netzkabels


## 5. DIE FERNBEDIENUNG





## 6. NUTZUNG DES GERÄTS


**Start:** Schließen Sie das Stromkabel korrekt an und drücken Sie dann kurz den Einschaltknopf am Projektorgehäuse oder der Fernbedienung, wobei Sie beachten, dass die Fernbedienung auf den Empfänger zwei auf der Rückseite des Geräts gerichtet sein sollte.


**Fokussieren:** Drücken Sie "⊕" und "⊖", um den Bildfokus anzupassen: Wenn das Fokussieren schwierig ist, prüfen Sie, dass der Abstand zwischen Projektor und Leinwand nicht weniger als 1,2 m beträgt: In diesem Fall ist eine Anpassung unmöglich, da das Objektiv des Geräts solche kurzen Entfernungen nicht zulässt.


**Autofokus:** Das Gerät verfügt über eine Autofokusfunktion, dank der es eine optimale Bildanpassung beim Ein- und Positionswechsel ermöglicht: Einige äußere Faktoren, wie Reflexionen oder Brechungen, können seine Wirksamkeit beeinträchtigen und kleine Anpassungen durch das oben beschriebene Verfahren erfordern. Die Fokussierungseinstellungen können durch Öffnen  des Fokusmenüs auf der Fernbedienung angepasst werden.


**Keystone-Korrektur – Automatische Einstellung:** Drücken Sie  die Fernbedienung, um die OSD-Einstellungen zu öffnen, gehen Sie zu "Auto Keystone Correction Startup" und wählen Sie AN oder AUS, je nachdem, ob Sie möchten, dass das Gerät das Bildbild bei jedem Einschalten automatisch korrigiert.


**Keystone-Korrektur – Manuelle Einstellung:** Drücke  die Fernbedienung, um die OSD-Einstellungen zu öffnen, gehe zu "4-Point Keystone" → "Manual Keystone". Folgen Sie dann den Bildschirmanweisungen, um den Bildrahmen auf die gewünschte Form zu korrigieren.

**Autofokus:** Drücke  die Fernbedienung, um die OSD-Einstellungen zu öffnen, gehe zu "Autofokus-Start" und wähle AN oder AUS, je nachdem, ob das Gerät das Bildbild jedes Mal automatisch fokussieren soll.

**Automatische Hinderniserkennung – Auto-Einstellung:** Drücke  die Fernbedienung, um die OSD-Einstellungen zu öffnen, gehe zu "Automatische Hindernisvermeidung Start" und wähle AN oder AUS, je nachdem, ob die Leuchte Hindernisse im Weg des Lichtstrahls vermeiden soll, indem sie den Bildrahmen automatisch bei jedem Einschalten reduziert.

**Automatische Bildschirmanpassung:** Drücken  Sie die Fernbedienung, um die OSD-Einstellungen zu öffnen, gehen Sie zum Element "Auto Screen Fit Start" und wählen Sie AN oder AUS, je nachdem, ob das Gerät das Bildbild bei jedem Einschalten automatisch vergrößern soll, um so viel Fläche wie möglich auf dem Bildschirm einzunehmen.

**Digitaler Zoom:** Drücken  Sie die Fernbedienung, um die OSD-Einstellungen zu öffnen, gehen Sie zu "Digital Zoom" und wählen Sie die Pfeiltasten, um den Bildrahmen so lange einzu- oder herauszuzoomen, bis dieser mit dem Umfang des Bildschirms übereinstimmt.

**Projektionsmodus-Einstellungen:** Drücken Sie  die Fernbedienung, um die OSD-Einstellungen zu öffnen, geben Sie den Punkt "Projektionsmodus" ein und wählen Sie den Modus, der dem Installationstyp entspricht, zwischen gerade vorne (Bank), hinten gerade (Bank), vorne kopfüber (Decke) oder hinten kopfüber (Decke).

**Werksreset:** Drücke MENU auf der Fernbedienung, um die OSD-Einstellungen zu öffnen, gib den Punkt "Sonstige" ein, dann "Werkseinstellungszurücksetzen" und bestätige die Neuzuweisung aller Einstellungen auf den Status der ersten Nutzung.


**Weitere Einstellungen: Bild, Ton, Sprache, Tastatur, Signalquelle, Erweiterte Einstellung:** Drücken  Sie die Fernbedienung, um die OSD-Einstellungen zu öffnen, greifen Sie auf den Punkt "Sonstige" auf und geben Sie dann das nächste Menü zur Anpassung auf:

Bild – Bildanzeigeparameter anpassen

Klang – Parameter für die Klangwiedergabe anpassen



Sprache – Anpassung der Anzeigesprache von Nachrichten und Überlagerungen

Tastatur – Einstellungen für das Tippen von Text und Zeichenfolgen anpassen

Signalquelle – Anpassung der Verbindungseinstellungen für externe Quellen

Erweiterte Einstellung – Zugriff auf das erweiterte Einstellungsmenü

## 7. SYSTEMEINSTELLUNGEN

**Fernbedienung:** Wenn das Produkt zum ersten Mal eingeschaltet wird, erscheint der Bildschirm zur Koppelung der Fernbedienung. Halten Sie die Fernbedienung in die Nähe des Produkts und drücken Sie drei Sekunden lang die Tasten "" + "". Lösen Sie, wenn der interaktive Effekt auf dem Bildschirm erscheint.

**Spracheinstellung – OSD-Menü Spracheinstellung:** Drücken Sie "Ⓞ" auf der Fernbedienung, um die OSD-Einstellungen zu öffnen, geben Sie den Punkt "Sprache" ein und wählen Sie dann die Sprache aus, wobei Sie mit der mittleren Taste bestätigen.

**Spracheinstellung – Systemspracheinstellung:** Drücken Sie "Ⓞ" auf der Fernbedienung, um die OSD-Einstellungen zu öffnen, geben Sie den Punkt "Einstellungen" ein, dann "Sprache" und wählen Sie anschließend die Sprache aus, wobei Sie mit der mittleren Taste bestätigen.

**WLAN-Verbindung:** Drücken Sie "Ⓞ" auf der Fernbedienung, um die OSD-Einstellungen zu öffnen, geben Sie den Punkt "Einstellungen" ein, dann "Netzwerk & Internet", dann "WLAN" und wählen Sie EIN; auf diese Weise wird der WLAN-Transceiver aktiviert und zeigt die Liste der verfügbaren Netzwerke an: Wählen Sie das gewünschte aus, geben Sie das Netzwerkpasswort mit der Bildschirmstatur ein und bestätigen Sie dann die Verbindung.


**Werksreset:** Drücke "Ⓞ" auf der Fernbedienung, um die OSD-Einstellungen zu öffnen, gib den Punkt "Einstellungen" ein, dann "About", dann "Reset" und bestätigt den Reset. Das stellt auch die Systemeinstellungen wieder her, wenn du es zum ersten Mal benutzt.

## 8. ANSCHLIESSEN EXTERNER GERÄTE

**Geräte mit HDMI-Ausgang:** Verbinden Sie das externe Gerät mit der entsprechenden Verbindung wie im vorherigen Kapitel beschrieben, drücken Sie dann "Ⓞ" auf der Fernbedienung und wählen Sie die HDMI-Quelle, an die die externe Quelle angeschlossen ist.

**USB-Sticks:** Stecken Sie den USB-Stick wie im vorherigen Kapitel beschrieben in einen der beiden Anschlüsse, drücken Sie die "Ⓞ"-Taste und wählen Sie dann USB aus: Das Gerät zeigt ein Menü zur Navigation im Speicher des USB-Sticks an, über das Sie den abzuspielenden Inhalt auswählen können.

## 9. ZUGANG ZU ZUSÄTZLICHEN FUNKTIONEN

Das Gerät ist mit einem Untermenü-Navigationssystem ausgestattet, das Zugriff auf die verschiedenen Funktionen bietet: Um darin zu navigieren, benutzen Sie die Pfeiltasten der Fernbedienung, dann die zentrale Taste, um Auswahlen zu bestätigen und/oder auf die folgenden Menüs zuzugreifen, oder die Taste,  um eine Untermenüebene zurückzugehen oder Auswahlen abzubrechen. Weitere Details zur Nutzung und Relevanz jedes Menüs werden direkt auf dem angezeigten Bildschirm angezeigt und führen den Nutzer zur Aktivierung und Nutzung jeder Funktion.

## 10. FEHLERBEHEBUNG HÄUFIGER PROBLEME

### Die Fernbedienung reagiert nicht

- Überprüfen, ob die Batterie richtig eingebaut ist. Überprüfe, ob der Akku geladen ist. Die Batterie muss korrekt eingebaut und geladen werden.
- Die GTV-Interface-Fernbedienung erfordert Wireless-Koppelung. Wenn die Fernbedienung nicht empfindlich ist, überprüfe, ob die Wireless-Kopplung aktiviert ist.
- Es könnte ein Nutzungsproblem sein. Richten Sie die Oberseite der Fernbedienung direkt auf den IR-Sensorempfänger auf der Vorderseite des Projektors.
- Wenn die Fernbedienung verloren gegangen ist, kannst du eine Maus benutzen.

### Automatisches Ausschalten

- Überprüfen Sie, ob die Ein- und Auslassöffnungen des Projektors nicht verstopft sind, entfernen Sie alle Hindernisse und sorgen Sie für eine gute Wärmeableitung und Belüftung. Eine schlechte Wärmeableitung kann dazu führen, dass der Projektor automatisch ausschaltet.

### Kann nicht eingeschaltet werden

- Ein Nutzungsproblem ausgeschlossen. Drücken Sie den Einschaltknopf am Projektorgehäuse länger als 5 Sekunden gedrückt, um den Start zu testen.
- Der Akku könnte niedrig sein. Du musst das Gerät eine Weile aufladen, bevor du es einschaltest. Wenn sie lange nicht benutzt wurde, laden Sie sie bitte länger als 4 Stunden auf, um die Batterie wieder zu aktivieren.

#### **Verbindung zum Netzwerk nicht möglich**

- Es könnte zu weit von deinem WLAN-Router entfernt sein, und das Signal könnte schwach sein. Versuche, die Verbindung in der Nähe des Routers zu testen.
- Ihr Router hat möglicherweise keine weiteren verfügbaren IP-Adressen zur Zuweisung. Neustarte den Router des Nutzers und verbinde das Gerät erneut.
- Schalten Sie den Handy-Hotspot ein und verbinden Sie den Projektor mit dem Telefon-Hotspot, um zu prüfen, ob das Heimnetzwerk Auffälligkeiten aufweist.

#### **WLAN-Spiegelung ist langsam oder verzögert**

- Sie müssen in der Nähe des WLAN-Routers sein und die Netzwerkgeschwindigkeit muss hoch genug sein, da das Bild vom Telefon zum WLAN-Router und dann vom Router zum Projektor übertragen wird, nicht direkt vom Smartphone zum Projektor

### **11. TECHNISCHE DATEN**

<b>Helligkeit</b>	800 ANSI-Lumen / 8000 Lumen
<b>Auflösung</b>	4K (3.840x2.160 Pixel)
<b>Fokalverhältnis</b>	1,27 50 bis 150 Zoll
<b>Versatz</b>	0%
<b>Spektrum</b>	46 % (NTSC CIE 1931)
<b>Einheitlichkeit</b>	75%
<b>Prozessor</b>	HisiV812+AmlogicS905Y4-B
<b>Sensor</b>	LaserTOF+CMOSCamers
<b>ROM-Speicher</b>	2 GB
<b>RAM-Speicher</b>	8 GB
<b>WLAN</b>	WiFi 6 bei 2,4 und 5 GHz
<b>Drahtlos</b>	Version 5.0
<b>Fernsteuerung</b>	Infrarot und Funk
<b>Stromversorgung</b>	Interne 220 W
<b>Audiolautsprecher</b>	8 B x 2
<b>Betriebssystem</b>	Smart-TV mit Apps
<b>Autofokus</b>	Enthalten
<b>Auto-Keystone</b>	Enthalten
<b>Autorahmen</b>	Enthalten
<b>Auto-Hindernisvermeidung</b>	Enthalten
<b>Bildschirmspiegelung</b>	Enthalten
<b>Kabelloser Lautsprecher</b>	Enthalten
<b>Menüsprachen</b>	Über 30
<b>Abmessungen</b>	270 x 267 x 164 mm
<b>Gewicht</b>	4,5 kg
<b>Lärm</b>	< 30 dB

### **12. EINHALTUNG**

Hiermit erklärt Melchioni S.p.A., dass das Produkt Smart 800 4K UHD Projector Modell VDP-IR (Code 558100560) der Richtlinie 2014/35/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014 über die Harmonisierung der Gesetze der Mitgliedstaaten bezüglich der Bereitstellung

elektrischer Geräte auf dem Markt für den Einsatz innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen übereinstimmt.

#### ZUSAMMENFASSENDE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit entspricht Melchioni S.p.A. der Funkgerätetyp Videoprojektor Smart 800 4K UHD Modell VDP-IR (Code 558100560) der Richtlinie 2014/53/EU. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar: <http://www.melchioni.com>

Der Hersteller Melchioni Spa erklärt, dass das Produkt Smart 800 4K UHD Video Projektor Modell VDP-IR (Code 558100560) mit der Richtlinie 2009/125/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 21. Oktober 2009 über die Schaffung eines Rahmens zur Festlegung von Ecodesign-Anforderungen für energiebezogene Produkte übereinstimmt.

Hiermit erklärt Melchioni S.p.A., dass das Produkt Smart 800 4K UHD Projektor Modell VDP-IR (Code 558100560) mit der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 sowie der nachfolgenden Delegierten Richtlinie der Kommission 2015/863 über die Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in elektrischen und elektronischen Geräten übereinstimmt.



Gemäß der Richtlinie 2012/19/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 4. Juli 2012 zu Abfall-Elektro- und Elektronikgeräten (WEEE) zeigt das Vorhandensein des durchgestrichenen Müllabfallsymbols auf den Rädern, dass dieses Gerät nicht als kommunaler Abfall zu betrachten ist: Seine Entsorgung muss daher durch getrennte Abnahme erfolgen. Eine nicht-getrennte Entsorgung kann potenzielle Umwelt- und Gesundheitsschäden darstellen. Dieses Produkt kann beim Kauf eines neuen Haushaltsgeräts an den Händler zurückgegeben werden. Eine unsachgemäße Entsorgung des Geräts stellt betrügerisches Verhalten dar und kann durch die Behörde für öffentliche Sicherheit sanktioniert werden. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Ihre örtliche Umweltbehörde.



**Melchioni S.p.A.**

Via P. Colletta 37, 20135 Milano | [www.melchioni-ready.com](http://www.melchioni-ready.com)